

SAMUEL J. BOLAND

FIRST REDEMPTORIST MISSION TO UNBELIEVERS

Casanare, South America, 1859-1861

Between 1858 and 1861 the Redemptorists in the Kingdom of the Two Sicilies were involved in a missionary venture which seems to present features that are not only interesting but may well be unique in the experience of the foreign missions. The work was among the inhabitants of the extensive region in the north east of the present republic of Colombia. They were Indians belonging to many tribes and speaking a multiplicity of native languages. They had once been Christians, but owing to disturbed political conditions, by no means an uncommon experience in nineteenth century South America, they had been neglected for almost a century and so had reverted to their uncivilized state. They had become once more, in fact, an unchristian people, and as such offered to the Neapolitans a foreign mission in the strictest sense, an apostolate among unbelievers. And this was the first work of such a kind to be undertaken by Redemptorists.

Redemptorist attraction to missionary work among unbelievers dates back to their origins. Writing to his friend and former confessor, the Oratorian Father Tommaso Pagano, in 1740 St. Alphonsus spoke of his interest in the neglected peoples of South Africa<sup>1</sup>. It was no mere passing phase of fervour in his case, and it was one he was able to share with his companions, as is evident in the enthusiastic response to an appeal he made for volunteers to work among the Nestorians of the Middle East<sup>2</sup>. This was in 1758. The approach which came originally from the Sacred Congregation of Propaganda does not seem to have been pressed, for reasons it would be hard now to establish. But the memory was obviously not forgotten, as the Neapolitan Redemptorists had already petitioned Propaganda for a mission among the unbelievers when the appeal arrived

---

<sup>1</sup> Letter of July 1740. *Lettere di S. Alfonso Maria de' Liguori*, Rome, 1887, pp. 40-42. He had previously been reassured on this same point by his spiritual director, Mgr. Tommaso Falcoia. Cf. letter of Falcoia to Alphonsus, 20th July 1734 in Mons. T. Falcoia, *Lettere a S. Alfonso*, ed. O. Gregorio, Rome, 1963, p. 223.

<sup>2</sup> Circular letter of 18th July 1758. *Lettere*, 393-394.

from Colombia, providentially as it no doubt appeared to the Cardinal Prefect as to the prospective missionaries.

The Redemptorists of northern Europe had already sent men to the territories of Propaganda in the United States and to the West Indies. These, however, could not be called missions to unbelievers. The distinction of having taken up the challenge of the Founder belongs rather to their confrères in the south of Italy, at that time separated by decree of the Holy See from the transalpine body of the institute. Unhappily, as in that first venture of 1758, this of one hundred years later did not have the success so confidently expected, and that in spite of the excellent promise and real heroism of the three Neapolitan missionaries.

The mission of the three Redemptorists of Naples to Casanare in New Granada is well documented<sup>3</sup>. Informative letters and reports are to be found in the archives of the Sacred Congregation of Propaganda Fide as well as in the general archives of the Redemptorists in Rome and in those of the Naples province in Pagani<sup>4</sup>. It is surprising that this rich store of information concerning men and events deserving of remembrance should have been until now so little explored. The scant interest shown in the mission of Casanare has drawn solely on mention contained in documents of the Redemptorist general archives<sup>5</sup>.

The present article has been prompted by the hope of rescuing the men of Casanare from their unmerited oblivion. They do deserve more recognition than they have received. Then they represent a significant

---

<sup>3</sup> The present republic of Colombia has been known by different names in the course of its history. The struggle for independence from Spain resulted in 1819 in the huge state of Colombia, which embraced as well as the present territory of the republic Panama, Venezuela and Ecuador. The large new territory quickly disintegrated, and in 1831 the new state of Nueva Granada, roughly corresponding to the present republic, came into being: this is the name constantly used in correspondence concerning our present subject. In 1858, however, the official name had become Confederación Granadina, and in 1863 another change made it Estados Unidos de Colombia. The present designation, Republic of Colombia, dates from 1885. Cf. *American People's Encyclopedia*, New York, V (1968) 267-268.

<sup>4</sup> In the present article the following abbreviations will be used in quoting the archives.

APF: Archives of the Sacred Congregation of Propaganda Fide, Rome,  
 SRC: Scritture riferite nei congressi,  
 AM: America Meridionale,  
 AGR: General Archives of the Redemptorists, Rome,  
 ANP: Archives of the Neapolitan province of the Redemptorists, Pagani.

<sup>5</sup> The mission of Casanare is treated in the various accounts of the life of Father Lojodice, the only survivor, for example, Tomás Ramos, *El R.P. Victor Lojodice, Fundador en España de la Congregación del Santísimo Redentor*, Madrid, 1921; Alfredo Sanchez, *El R.P. Victor Lojodice*, Buenos Aires, 1937; Clemente H. Henze, *Un pioniere del Signore nei due emisferi. Il Servo di Dio, Vittorio Lojodice, missionario Redentorista (1834-1916)*, Rome 1947. Cf. also Oreste Gregorio, *Ricordo del Servo di Dio, P. Vittorio Lojodice in Spic. Hist.*, 14 (1966) 430-433; *Annales Provinciae Hispanicae*, Madrid I (1925) 18; E. Gautron, *La Croix sur les Andes*, Paris 1938 18; *Los Redentoristas en Chile, 1876-1926*, Santiago de Chile, 1925, 10. This last mentioned erroneously dates the mission as from 1853.

episode in the development of Redemptorist missionary practice among non-Christians. We shall briefly trace the course of events: the appeal addressed to Rome by the Apostolic Delegate in Bogotá, the generous response of the Neapolitan Redemptorists, their early labours full of promise and then the sudden and tragic end to their hopes. The story that unfolds offers action and appeal. The availability of source material opened up now, one may hope, could encourage the fuller treatment the mission of Casanare most certainly deserves.

The story of the mission draws attention particularly to the persons involved. Besides the three missionaries themselves, generous and even quite heroic, there are others whose merits clearly emerge from the narrative. They should be given, if only in this brief notice, the recognition they have so well earned.

#### THE MISSION

In July of 1858 Cardinal Giacomo Antonelli, Secretary of State to Pius IX, forwarded to Archbishop Gaetano Bedini<sup>6</sup>, secretary of the Sacred Congregation of Propaganda, a communication he had received some months earlier from Bogotá in Colombia, asking for help in finding evangelical labourers whose task would be to « *ripristinare l'antica missione di Casanare nello stato di Boyacá* »<sup>7</sup>. An urgent appeal for missionaries had been sent in November of the previous year by the Apostolic Delegate, Count Ledechowski<sup>8</sup>.

<sup>6</sup> Gaetano Bedini was a native of Senigallia, where he was born 15 V 1806 and ordained priest 20 XII 1828. Gaining the degree of Doctor *utriusque iuris* in 1837, he was entrusted by the Holy See with various diplomatic charges, the most important being that of internuncio to the Empire of Brazil in 1845. In 1852 he was consecrated titular Archbishop of Thebes and appointed Nuncio to Brazil. This was the occasion of his prolonged visit to the United States during 1853 and 1854, when he prepared a lengthy report on the state of the Church in that country. He was appointed Secretary of the Sacred Congregation of Propaganda Fide in 1856 and remained in that post until he was transferred to the see of Viterbo and Tuscania in 1861. He died in Viterbo in 1864. Cf. R. Ritzler-P. Sefrin, *Hierarchia Catholica*, Padua, VIII (1978) 593.

<sup>7</sup> Antonelli to Bedini, July 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 305.

<sup>8</sup> Ledechowski to Antonelli, 6th November 1857, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 305. Count Mieceslaus Halka Ledechowski came from a distinguished Polish family that included besides a Jesuit Superior General two foundresses of religious institutes of women. He was born in Gorki, Poland, 29 VIII 1822, was ordained priest in Rome 13 VII 1845, gaining doctorates of theology and *utriusque iuris* in 1847. He entered the Academy of Noble Ecclesiastics and from there passed to the Papal diplomatic service. In 1856 he was appointed to the herculean task of serving as Apostolic Delegate to New Granada, Ecuador, Bolivia, Peru and Venezuela. Expelled from Colombia in 1861, in the same year he was appointed Nuncio to Belgium and consecrated titular Archbishop of Thebes. In 1866 he became Archbishop of Gnesen-Posen and in 1875 was created cardinal, being in prison at the time under the German *Kulturkampf* laws. In 1892 he was appointed Prefect of the Sacred Congregation of

Ledochowski's report from New Granada to which Antonelli referred included an Italian translation of a law recently promulgated in the state of Boyacá together with his own brief and already enthusiastic comments<sup>9</sup>. A statute of 22nd October 1857 had authorised the President of the State « to summon missionaries who should undertake the colonisation and reduction of the tribes in the old province of Casanare ». The missionaries, it was stated, could be chosen from Jesuits, Capuchins or other priests, « as the President sees fit ». They were to be answerable solely to the President and were assured of generous financial support, namely an initial fund of 4,800 pesos, the grant of all the property that had belonged to the old missions and a subsidy of up to 4,000 pesos to be assigned at the President's discretion.

The Delegate's covering letter insisted that there was no hidden catch in this extremely generous offer to the missionaries. The purpose of the law was to civilise the tribes of Casanare and so gain advantage from colonisation of what promised to be a particularly rich and lucrative province. There was no reason to fear hostility or undue interference from the State government, since collaboration between missionaries and civil authorities was the established pattern in South America since the days of Spanish power. The funds mentioned in the law « seem to be adequate », an understatement surely, especially since the law also made provision for salaries and residences for the missionaries.

In reporting the law the Apostolic Delegate explained the term « reduction » used by the legislators. It meant simply, he said, « to civilise the tribes », which would be to the advantage of the Church which with the means available would be in a position « to Christianise the wretched savages ». The word « reduction » is repeatedly used in reports and letters dealing with Casanare, and it has clearly become a venerable word in Spanish America, even though it may have changed somewhat in meaning since it was first used to describe the missions of Paraguay. The methods that had been so spectacularly successful there had been adapted and extended, by the Jesuits especially, to other peoples of South America, notably in Bolivia and in the region of the Orinoco<sup>10</sup>. One of the tribes in which the Jesuits

---

Propaganda Fide, dying in Rome in 1902. Cf. R. Ritzler-P. Sefrin, *Hierarchia Catholica*, Padua, VIII (1978) 287, 545; G. De Marchi, *Le Nunziature Apostoliche dal 1800 al 1956*, Rome, 1957, p. 96.

<sup>9</sup> *ibid.* The translation, Ledochowski reports, is from the « Official Gazette ».

<sup>10</sup> Cf. *Enciclopedia Cattolica*, Rome, V (1953) 893-896.

had introduced the system of the reductions was called the *Otomachio*. When the Neapolitan Redemptorists came to Casanare, they found among the many tribes they had to evangelise one whom they called the *Otomacos*<sup>11</sup>.

When the three Redemptorists reached the capital of Boyacá, the President, David Torres, used the same venerable expression in his contract with Father Enrico Tirino, the leader of the band. The missionaries were to devote themselves to the « *reducción y colonización* of the savage tribes of Casanare »<sup>12</sup>. There is no doubt that the immediate aim of the Boyacá legislature was to hasten the exploitation of the rich province, as Ledochowski was prompt to point out; but the use of the hallowed terminology had the effect of underlining the Church's opportunity. This was the information that reached Antonelli early in 1859 and which he passed on in July to Propaganda.

The mission to Casanare was extremely important to the government of Boyacá, as appeared from a report of Ledochowski in September of 1858<sup>13</sup>. In order to show how well disposed the authorities were he sent on the translation of an address of President Torres to the State Legislative Assembly in which he described and explained his own activity in execution of the law of 22nd October 1857. « In Casanare », he declared, « is the entire future of Boyacá ». And he went on to argue how this practically virgin and fertile region should be exploited with the least possible delay. When they arrived, the three Neapolitans were immediately impressed by the fertility of Casanare and its potential. Father Gioacchino D'Elia reported soon after he reached Tunja, the capital of Boyacá in a letter to the Rector Major: « The land seems to be a paradise. Coffee, pineapples, pepper, cacao und other plants grow abundantly even in the jungle, as well as sugar cane »<sup>14</sup>.

This first description of Father D'Elia made it clear that there was something else to be considered about this « plain of Casanare ». It was not only rich but vast, frighteningly so to a European. After listing a dozen different tribes and languages in the district he went

<sup>11</sup> Tirino, D'Elia and Lojodice to Berruti, 8th September 1859, AGR, XLI, B 3; D'Elia to Berruti, 8th September 1859, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>12</sup> The contract signed by both parties on 22nd September 1859 is in AGR, XLI, B 3.

<sup>13</sup> Ledochowski to Antonelli, 27th September 1858, APF, SCR, AM, vol. 10, ff. 619-624.

<sup>14</sup> D'Elia to Berruti, 8th September 1859, ANP, *Fondo Casanare*.

on to say that all together they numbered somewhere in the vicinity of 22,000, and their territory occupied 6,000 or so leagues. In this huge expanse, he thought, there would have to be at first two parishes. It is little enough to be sure in view of his declaration that « the plain of Casanare entrusted to us is roughly three times the size of France »<sup>15</sup>. The area in the north east corner of the present republic of Columbia has now two Vicariates Apostolic, those of Casanare and Arauca, and the Prefecture Apostolic of Vilhada<sup>16</sup>.

The Jesuits began evangelisation of Casanare in 1625, organising their converts along the lines that were proving so effective in Paraguay, so that by the middle of the century there were in existence several missions called « reductions »<sup>17</sup>. The work of the Jesuits continued until their dismissal from Spain and her colonies in 1767. To some extent their missions were maintained by the Friars, especially by the Recollect Augustinians. Final disaster overtook the young Church of Casanare with the war of independence<sup>18</sup>. By the time the Redemptorists arrived half a century later practically nothing remained of the work of the Jesuits and Friars beyond some ruined mission buildings and some faint memories of Christian ways, such as the repudiation of polygamy among the Otomacos. The newcomers described the people as utterly uninstructed, sometimes savage and living in places accessible only with extreme danger. Father Vittorio Lojodice even spoke of danger from wild beasts, such as lions and tigers, one was always likely to encounter while travelling on horseback over the « *vastissime e sterminate pianure* »<sup>19</sup>. So complete was the collapse of civilisation the missionaries were asked to repair.

#### THE MISSIONERS

Having alerted the Secretary of State as to the opportunity offered in Casanare, the energetic Delegate lost no time in trying to

<sup>15</sup> *ibid.*

<sup>16</sup> Cf. *Anuario Pontificio*, Vatican City, 1980, pp. 889, 892, 914. The combined extent of these three territories comes to about 200,000 sq. kilometres, considerably less than three times the size of France as suggested by Father D'Elia, but still an enormous task for three men.

<sup>17</sup> For an account of the the work of the Jesuits in Casanare cf. H. Jerez, *Los Jesuitas en Casanare*, Bogotá, 1952.

<sup>18</sup> Cf. J.P. Restrepo, *La Iglesia y el Estado en Colombia*, London, 1885, p. 301-302.

<sup>19</sup> Lojodice to Berruti, 21st February 1860, ANP, *Fondo Casanare*. Talk about the lions and tigers was by no means mere imagination, as certain wild animals are still known by those names in South America.

recruit missionaries, as his second report showed<sup>20</sup>. His first approach was to the Jesuits, who had in fact been suggested in the law of October 1857; but long discussions with them gave no hope of their having men available. The President, too, had not been idle. He had approached the Archbishop of Bogotá, only to be told regretfully that there were no clergy to spare. When he turned to Ledochowski, the Delegate insisted that he be given an assurance that there would be no lay interference in the mission. He in turn then applied to Bishop Mazenod of Marseilles for six of his Oblates of Mary Immaculate. Receiving no reply, he left the task of finding personnel to the Holy See. He wanted at least six missionaries, who should be prepared to establish at once a house of formation as well as two or three mission stations. As a possible means of saving the not inconsiderable travel expenses to South America he thought it worth asking « the pious and generous French government » to carry the missionaries free of charge, even on their warships.

That was how things stood in July 1858, when Antonelli referred the matter to Propaganda. Bedini, whose business it now became, turned first to the newly founded Milan Foreign Missions<sup>21</sup>. He told the Director of their seminary that the Apostolic Delegate of New Granada had requested six missionaries. The reply, which came promptly, could promise Bedini no more than five men immediately available<sup>22</sup>. It seems to have been just at this point that the Redemptorists made their entry. The Rector Major, Father Celestino Berruti<sup>23</sup>, made a quite unexpected approach to Cardinal Barnabò, Prefect of Propaganda:

The Superior General of the Congregation of the Most Holy Redeemer in the Kingdom of Naples has since last year been petitioning Your Eminence through his Procurator General on behalf of three Fathers of

<sup>20</sup> Ledochowski to Antonelli, 11th June 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, ff. 616-618.

<sup>21</sup> Bedini to Sig. Ab. Marinan, *Direttore del seminario delle Missioni straniere*, 17th August 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 306. The *Istituto Pontificio dei Santi Apostoli Pietro e Paolo e dei Santi Ambrosio e Carlo per le missioni estere* was founded by the bishops of the province of Lombardy in 1850. From 1851 it had its own seminary, San Calogero in Milan. Cf. *Dizionario degli istituti di perfezione*, Rome, V (1978) 142-144.

<sup>22</sup> Marinan to Bedini, 24th August 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 331.

<sup>23</sup> Father Celestino Berruti was from the north of Italy, having been born in Cinagli (Asti) 24 VIII 1804 and had joined the Redemptorists of the Papal States, taking his vows in Scifelli 6 I 1821 and being ordained priest in Narni 10 III 1827. He was Rector Major of the Congregation in the Kingdom of the Two Sicilies from 1855, succeeding to the short term of Father Giuseppe Lordi, until 1869. He died 17 V 1872. Cf. Salvatore Schiavone, *Biografie dei Redentoristi Napoletani*, Pagani, 1938, p. 181; Francesco Minervino, *Catalogo dei Redentoristi d'Italia 1732-1841 e dei Re-*

this Congregation who have made a vow to work on the missions to unbelievers<sup>24</sup>.

The Rector Major went on to speak in praise of the three volunteers but without mentioning their names. In his opinion they were fit to undertake a mission; they had studied French and English as well as the ecclesiastical sciences; and they were all competent preachers « in the manner of the Redemptorists ». It was surely not by mere coincidence that Father Berruti was able to speak of men vowed to the missions precisely in that year, 1858. When he wrote to Propaganda it must have been the centenary almost to within a matter of weeks of the warm reception that greeted St. Alphonsus' appeal for volunteers to go to the Middle East. One must credit the Neapolitans with admirable fervour and generosity in their manner of commemorating the event.

The business of seeking a mission assignment seems to have been conducted through Father Nicola Di Gloria, resident in Rome and assistant to the Procurator General<sup>25</sup>. On 25th September Father D'Elia, one of the volunteers, sent Father Berruti a copy of a letter he had just received from Rome. Father Di Gloria reported an audience of half an hour or so in which he had spoken with the Pope about « your coming expedition to the United States of America »<sup>26</sup>. Father Di Gloria's mentioning the United States must be interpreted, of course, as indicating that Pius IX had indicated America as a likely destination for the three Redemptorist volunteers. In doing so he gave a light-hearted and optimistic account of the interview:

The Holy Father asked me over and over about your reverence and your companions. I replied in terms most advantageous to you: describing you as so many St. Aloysius Gonzagas in the blamelessness of your morals, St. Francis Xaviers in your ardent zeal for souls and St. Francis de Sales in prudence, meekness and so on. The Holy Father was very pleased and he told me that he wanted to give you a special mission, exclusively

---

*dentoristi delle provincie meridionali d'Italia, 1841-1869, = Bibliotheca Historica C.SS.R., VIII, Rome, 1978, p. 25.*

<sup>24</sup> Berruti to Barnabò, undated, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 334. Though the letter is undated, it seems reasonable to place it as having been written about the end of August 1858, as early in September Bedini began to enquire about the three volunteers.

<sup>25</sup> Biographical data concerning Father Di Gloria may be seen in Francesco Minervino, *op. cit.*, 54 also in *Spic. Hist.*, 2 (1954) 246, where Father Di Gloria is said to have been Procurator General from 1863, but probably had acted as assistant from as early as 1861. At least in the dealings about Casanare he acted for the Redemptorists of Naples from as early as 1858.

<sup>26</sup> D'Elia to Berruti, 25th September 1858, ANP, *Fondo Casanare*.

Liguorian and dependant on the Rector Major of Naples, which was the very thing I had been urging. I undertook to promise the Holy Father that the Rector Major in the future would send further subjects to keep such a mission always alive.

Father D'Elia was clearly jubilant at the news. With such high authority in favour he was sure of gaining what he and his two friends were asking. He was not at all deterred to read that the Pope had insisted on more exact information about the three prospective missionaries than Father Di Gloria's cheerful canonisation of them. After all, the Holy Father had said, he needed to interview them personally, because « they have to receive their mission from Us ». That sentence was underlined, possibly to draw attention to the fact that the Pope was personally taking the matter in hand.

By the time, however, that Father Di Gloria had his audience Propaganda had already begun to investigate the three Neapolitan Redemptorists. On 7th September, after receiving a memo from Bedini<sup>27</sup>, Cardinal Barnabò wrote to Cardinal Sforza, Archbishop of Naples. The Superior General of the Redemptorists, he told the Archbishop, had offered three men for the missions to the infidels, but had not mentioned their names. He would like to know who they were and if they were suitable, because « I would like to appoint them to a mission in New Granada. Since I have no knowledge of the individuals nor of their institute, I turn to you »<sup>28</sup>.

In his letter to Father D'Elia in September Father Di Gloria warned him to urge the Rector Major to lose no time over satisfying the inquiries to be made; and the reason he gave showed how well informed he was. « The Holy Father wants to send you with other missionaries from Milan, who are already prepared for departure and are only waiting for the reply from Naples »<sup>29</sup>. This is the last mention of the Milan foreign Missions in the files on Casanare, so that it is hard to say why the five men offered to Bedini had not finally been with the pioneers.

In any case, after a flurry of activity in September things were quiet for a couple of months. Then in November Bedini reported progress to Cardinal Antonelli. Inquiries had been made in Naples « to see if the Congregation of the Most Holy Redeemer in those parts

---

<sup>27</sup> Bedini to Barnabò, 7th September 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 336v.

<sup>28</sup> Barnabò to Archbishop of Naples, 7th September 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 335.

<sup>29</sup> D'Elia to Berruti, 25th September 1858, ANP, *Fondo Casanare*.

could supply the evangelical labourers requested by the Apostolic Delegate of New Granada »<sup>30</sup>. The next significant information comes from an undated note in Propaganda files. It would seem to have been jotted down some time before May of 1859<sup>31</sup>. The note simply lists the names of five missionaries — the ones who eventually set out for Casanare, Enrico Maria Tirino<sup>32</sup>, Vittorio Maria Lojodice<sup>33</sup>, Gioacchino Maria d'Elia<sup>34</sup>, Francesco Pizzaro and Ferdinando Ginis<sup>35</sup>.

#### THE MISSIONARY JOURNEY

In spite of Father Di Gloria's insistence on haste when he wrote to Father D'Elia in September, several months were to elapse before the missionaries set out. No doubt the delay was due to the change from the Milanese missionaries to the Spaniards. But in the end by May of 1859 all was ready. On the first of the month Father Berruti farewelled the three Neapolitan Redemptorists with a letter of introduction to Cardinal Barnabò<sup>36</sup>. While he warmly recommended the three pioneers, he assured the Prefect that he could count

---

<sup>30</sup> Bedini to Antonelli, 9th November 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 307. This is a minute of a note answering the communication from the Secretary of State in July, giving a brief report on action taken in response. If Bedini was not the author of the reply, which seems most probable, then it certainly represents his activity.

<sup>31</sup> APF, SRC, AM, vol. 10, f. 525.

<sup>32</sup> Father Tirino's name is sometimes written Tirini. He was born 17 VII 1805 and was ordained for St. Alphonsus' old diocese of Sant'Agata dei Goti 22 XII 1827, taking his vows as a Redemptorist 2 VII 1844. Cf. S. Schiavone, *op. cit.*, 41; F. Minervino, *op. cit.*, 299.

<sup>33</sup> Lojodice is a common way of writing his name, which also appears at times as Lo Iodice or Loiodice. He was born 16 X 1834, took his vows as a Redemptorist 10 III 1852 and was ordained priest 19 IX 1857. Information about his extraordinary career may be seen in the works mentioned above, n. 5. He was the youngest of the three pioneers.

<sup>34</sup> Gioacchino D'Elia was born 20 I 1832, took his vows as a Redemptorist 14 III 1851 and was ordained priest 2 VI 1857. A brief account of his life including his work in S. America and his tragic death was written by Lojodice, *Brevissimo cenno della vita religiosa del P. Gioacchino D'Elia, sacerdote della Congregazione del SS. Redentore*. The manuscript, dated from Madrid, 20th June 1863, is in ANP, *Fondo Casanare*, copy in AGR, XLI, B 3. Edited by Father O. Gregorio it was published in S. Alfonso, Paganì, 13 (1942) 25 ff.

<sup>35</sup> Of the two Spanish secular priests the dominant personality was Francisco Pizzaro. His companion's name appears clearly written in the neat Propaganda minute as Ginis. In other places it seems to be Gines or even Ginez. Both men came from Badajoz to join the expedition, Ginis, the younger of the two, being as yet only in deacon's orders.

<sup>36</sup> Berruti to Barnabò, 1st May 1859, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 524.

on so many more volunteers that he was confident that « with God's help the mission now being re-established is going to continue without interruption ». Subsequent correspondence showed that preparations in Naples had been so thorough that reinforcements were on hand as soon as they were requested, so that the Rector Major's confidence was not unfounded.

The three missionaries left Sant'Antonio a Tarsia in Naples on the first of May, stopped the first night in Capua, where they had to resist the pressing invitation of the Archbishop, Cardinal Cosenza, once Apostolic Visitor to the Neapolitan Redemptorists, to stay longer with him, and arrived in Rome on the fourth day<sup>37</sup>. From the house of Santa Maria in Monterone they reported gleefully a busy round of interviews, audiences and negotiations, all of which made them realise how close was the start of their great adventure.

In Propaganda Bedini was occupied with financing the mission, and his first concern was to pay for the voyage of the five men going to New Granada. On 11th May he asked Antonelli for a copy of Ledochowski's letter (his second report, it seems) which was urgently needed for the coming Congregation, which was to discuss funds for the journey to Casanare<sup>38</sup>. In particular, he needed to know if Ledochowski had undertaken to pay the fares only from Cartagena to Bogotá. In his report of 11th June 1858, in fact, the Delegate had spoken about the great cost of travel from Europe, promising himself to provide for the journey from the coast of New Granada. And he was confident, he declared, that the Holy See would find the means of helping « the poor Indians of Casanare »<sup>39</sup>.

In his note to Antonelli Bedini mentioned that he was about to approach Cardinal Roberti to ask for one thousand scudi « *da parte di S.S.* »<sup>40</sup>. The following day Roberti sent on the money requested with a covering note to say that it was « *in esecuzione di quanto il S. Padre sia disposto in favore della missione di Casanare* »<sup>41</sup>. Other references to the Pope's generosity suggest that his contribution to the mission was somewhat greater. For example, Father Raffaele Napolitano, Consultor General in Naples, writing to Luigi D'Elia to explain

<sup>37</sup> V. Lojodice, *Brevissimo cenno*.

<sup>38</sup> Bedini to Antonelli, 11th May 1859, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 529v.

<sup>39</sup> Ledochowski to Antonelli, 11th June 1858, APF, SRC, AM, vol. 10, ff. 616-618.

<sup>40</sup> Cardinal Roberto Roberti, Cardinal Deacon of S. Maria in Domnica since 1850, was president of the *Opera Pia della Propagazione della Fede*. Cf. *Notizie*, Rome, 1859, p. 61.

<sup>41</sup> Roberti to Bedini, 12th May 1859, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 530.

why his son's departure had been hastened, mentioned 1500 scudi given by the Pope to defray travel expenses<sup>42</sup>. Monsignor Talbot, that familiar part of Roman ecclesiastical scenery about the middle of last century, whom the three Fathers described as « *prelato inglese che quasi sempre avvicina il Santo Padre* », came to visit them in Santa Maria in Monterone and mentioned that he understood that the journey was costing Propaganda no less than 3,000 scudi<sup>43</sup>.

The most important business of the few weeks before sailing was the clarification of the position of the missionaries. A letter written just as the three were about to leave Rome informed the Rector Major that in granting ample faculties to the apostolic missionaries, as they were called, the Holy See had conferred on « our good Father Tirino » the title of Prefect of the Missions<sup>44</sup>. They included copies of the pertinent documents, from which it appears that Father Tirino's rather awesome title was, in fact, *Praefectus missionum Neo Granatensium et aliorum Americae Meridionalis locorum*. The decree was dated 15th May 1859<sup>45</sup>. On 21st the five missionaries together with a clerical student of « the American College » who was returning home left Rome for Civita Vecchia, where they were to take ship.

A few days later Father Berruti announced their departure to the members of the Congregation in the Kingdom of the Two Sicilies<sup>46</sup>. He had « a glorious event » to report, the departure of three of the Fathers for South America, « animated with the spirit of our Holy Founder ». The letter is itself recognisably in the spirit of St. Alphonsus, as it requests prayers for the missions and warmly congratulates the others who had shown they had « the same inspiration and Divine call ». There was no doubt, he declared, what God was expecting of them, and so he urged further support. And as St. Alphon-

---

<sup>42</sup> Napolitano to Luigi D'Elia, 15th June 1859, ANP, *Atti personali*. After meeting with Cardinal Barnabò the three missionaries told Father Berruti they had been told the Holy Father would provide « a good sum » out of his own funds. Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 12th May 1859, AGR, XLI, B 3.

<sup>43</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 15th May 1859, AGR, XLI, B 3. George Talbot (1816-1886) was a convert of Wiseman's who introduced him to Pius IX and he became one of the Pope's personal advisers, especially on matters relating to England.

<sup>44</sup> Tirino, D'Elia, & Lojodice to Berruti, 21st May 1859, ANP, *Fondo Casanare*. For Father Tirino's comments on his position as Prefect of the Missions see his letter to Berruti from Tunja, 20th September 1859, AGR, XLI, B 3.

<sup>45</sup> *ibid.*

<sup>46</sup> Circular letter of Berruti, 15th May 1859, copy in AGR, XLI, B 3. The letter has been published in *Documenta miscellanea ad regulam et spiritum Congregationis nostrae illustrandum*, Rome, 1904, p. 461-464.

sus had done a hundred years earlier, took occasion from the current expressions of fervour and enthusiasm to inculcate increased attention to religious observance.

The missionary band embarked at Civita Vecchia in high spirits, sent off with the good wishes of persons « *di alto riguardo* », some of them even great personages of New Granada. One of these to whom the Neapolitans attached great importance was a certain Don Emmanuele Mosquera, who treated the missionaries « like a true father », even to the extent of working out for them a budget of expenses to cover their long journey<sup>47</sup>. They travelled by way of Marseilles, Paris and London to Southampton, where they took ship for the long transatlantic crossing to the island of St. Thomas. One would gather the impression from the cheerful and summary account the three Fathers sent after their arrival in Bogotá that the voyage had been quite uneventful. They spent more time describing the strange sights they encountered during the long river journey on the Magdalena, the houses of reeds and clay, the canoes and most of all « the great amphibious serpents with bodies two and a half palms in circumference and horrible heads with three rows of teeth called caymans »<sup>48</sup>.

There had, however, been a misadventure in St. Thomas which could well have occasioned them much anxiety had their spirits been less exalted. Misunderstanding directions given for the correct arrangement of luggage for those passengers going on to Cartagena, the missionaries put theirs in the wrong place. When they returned from a visit to Father Louis Dold, a fellow Redemptorist from Belgium, they found that all the baggage they had collected so laboriously in Naples and Rome was on the ship they watched helplessly as it vanished in the direction of Guyana<sup>49</sup>.

The party reached Bogotá on 26th July, « two months and five days after leaving Rome »<sup>50</sup>. When they had recovered sufficiently

---

<sup>47</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 21st May 1859, ANP, *Fondo Casanare*. Manuel Maria Mosquera was the first biographer of his venerated twin brother, Manuel José Mosquera (1800-1853), Archbishop of Bogotá, exiled in 1852 for his opposition to State interference in religious matters. The biography by his brother was published in Paris in 1858. Cf. *New Catholic Encyclopedia*, Washington, X (1967) 18-19.

<sup>48</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 28th July 1859, ANP, *Fondo Casanare*; copy in AGR, XLI, B 3. The letter was edited by Father O. Gregorio and published in *Spic. Hist.*, 14 (1966) 430-433.

<sup>49</sup> Lojodice to Berruti, 21st February 1861, ANP, *Fondo Casanare*. For information about Father Louis Dold and his work on St. Thomas cf. Joseph G. Daly, *Conflict in Paradise*, s.l., 1972.

<sup>50</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 28th July 1859, ANP, *Fondo Casanare*; copy in AGR, XLI, B 3.

from their travels, they wrote a most enthusiastic account of their first couple of weeks in the new country<sup>51</sup>. Everybody, even the highest personages of Church and State, made them welcome and had already replaced with generous gifts all the luggage they had lost. This information, incidentally, must have puzzled Father Berruti, since for a long time he had not learned of the mishap in St. Thomas until, probably at his own request, Father Lojodice told the story in 1861. Now he read of the man who was already showing himself the greatest benefactor of all, the Apostolic Delegate, Count Ledochowski. He had already arranged for a college in Moreno, the principal town of Casanare, to serve as residence for the Prefect Apostolic and as novitiate. With evident satisfaction the three Redemptorists announced that the « most holy Virgin had heard their prayer » to be separated from the two Spaniards, who had been packed off by the Delegate to another mission « hundreds and hundreds of leagues away from us ».

Ledochowski wrote a much more sober report of his first dealings with the five missionaries and his account of the disagreement that had developed during the voyage<sup>52</sup>. The Spaniards, it appears, had expected that one of them would be superior of the mission with the *Liguorini* as their subjects. They resented, one gathers, that Tirino should hold the title and office of Prefect. The Delegate showed remarkable energy and delicacy in finding a solution to the apparently insoluble problem. Since the Spaniards obstinately refused to accept any of the compromises he suggested, and he would not agree to a division of the Casanare mission, he had to look for a new assignment. It was all so urgent because Pizzaro, the spokesman for the two, declared that they might as well return to Spain. Within a matter of just a few weeks Ledochowski devised a new mission and packed off the disgruntled pair. Describing to Barnabò what he had done, he offered a description of the region obviously better informed than the one Father D'Elia was to send off a little later to his Superior General and which was quoted earlier. Casanare, says the Delegate, lies between the Western Cordilleras on the west, Venezuela to the north and east and the Meta in the south, an area of roughly 4,000 square leagues. Further south and outside the State of Boyacá is the

<sup>51</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 11th August 1859, AGR, XLI, B 3.

<sup>52</sup> Ledochowski to Barnabò, 27th August 1859, APF, SRC, AM, vol. 10, ff. 569-576. Ledochowski introduced his report by informing the Cardinal Prefect that he had been instructed by the Secretary of State to place himself under the Sacred Congregation of Propaganda in all that concerned the mission to Casanare.

plain of San Martín, also about 4,000 square leagues in area, and this was to be the Spaniards' mission.

That decision eased the tension — an answer to prayer, as the three Redemptorists saw it — but it left Casanare badly understaffed and the President disappointed. Ledochowski asked Father Tirino to do what he could to have more of his confrères sent out as soon as possible, and in the meantime set out once more to look for recruits locally. His appeal to the Archbishop of Bogotá and to the seminarians resulted in one quite promising candidate. The Delegate described Francisco Ximénez as a talented young man at the end of his studies and prepared to go off to Casanare with the Fathers immediately after his ordination to commence his novitiate. It was important, he explained to Barnabò, that the mission not be dependent on Europe, but should at once form a « nucleus » in New Granada. For that reason he had arranged with the government of Boyacá that there be ready a house to serve both as a base for the mission and as a novitiate. The State authorities had promptly agreed to make 2,500 pesos immediately available for that purpose. The Fathers could not have been received more generously by the Delegate.

Ledochowski had good news also about the financial prospects of the mission. The federal government had made a grant of 24,000 francs, of which he had invested 20,000 in order to assure a regular income, and in addition Boyacá was promising no less than 100,000 francs, which was the approximate value of the property of the former missions. It was necessary, he added, that the Redemptorists be protected from any future less favourable government. For that reason he had insisted on a contract, which he should have the right to supervise. It is a pity that this long report of the Delegate's zeal and energy and the bright prospects for the mission, the fruit of his efforts, should have a sour postscript. The two Spaniards were insisting that they be recompensed for the fares they had paid from Badajoz to Rome. Their complaint was to occupy officials in Propaganda and in the Secretariate of State in much useless investigation<sup>53</sup>.

#### RENEWAL OF THE MISSION OF CASANARE

The three Redemptorists were retained in Bogotá until 20th August, when at last they set out for Tunja, capital of Boyacá along

---

<sup>53</sup> Concerning the Spaniards' application for remuneration cf. among other instances Secretary of Congregation for Extraordinary Affairs to Bedini, 2nd December 1859, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 612.

with the newly ordained Francisco Ximénez<sup>54</sup>. The many friends they had made loaded them with parting gifts, especially with food for the journey (enough to see them over four times the distance); and a procession led by the best of all their friends, the Apostolic Delegate, saw them safely on their way<sup>55</sup>. On the third night after leaving the city they stopped with the hospitable pastor of Ventaquemada; and when they set out next day in pouring rain they passed under arches decorated with flowers and fruit, while the people ran along the way with them asking again and again for the blessing of the missionaries of Casanare. They were now in the territory of Boyacá, and their procession grew in numbers the closer they drew to the capital. Shortly after midday they met the welcoming party from Tunja with the President, David Torres, at its head. It was only after the processions, speeches and banquet were over that the travellers could rest in the comfortable quarters prepared for them, their hearts still warmed with the memory of the reception they had been given with the repeated shouts of « Viva il Papa! Viva S. Alfonso de Liguori! ». No doubt the acclamations had been in Spanish.

In Tunja there was once more the round of visits and festivities that had greeted the Fathers in Bogotá. But now that they were about to start their labours they had to attend to important business. In the first place, there was the contract to which the Delegate had attached so much importance. It was duly signed by President Torres and Father Tirino 22nd September 1859<sup>56</sup>. Ledochowski had checked the draft and had approved it for signing only after he had made some few minor modifications<sup>57</sup>. Another occupation for the missionaries was to gather information about the land and the people they were to evangelise. They sent on to the Rector Major a summary of what they had learned<sup>58</sup>.

To the common letter the two younger Fathers added a post-script, warning Father Berruti not to be deterred by Father Tirino's

---

<sup>54</sup> Ledochowski to Barnabò, 27th August 1859, APF, SRC, AM, vol. 10, f. 574r.

<sup>55</sup> There is a description of the journey to Tunja in Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 18th September 1859, AGR, XLI, B 3. There are two copies of this letter in AGR numbered documents 9 & 10, which differ somewhat, in what each omits from the original, it appears.

<sup>56</sup> In AGR, XLI, B 3 there is besides the original document in Spanish a translation in Italian. Another translation, carefully authenticated, is to be seen in APF, SRC, AM, vol. 11, ff. 145-146.

<sup>57</sup> Ledochowski to Barnabò, 16th May 1860, APF, SRC, AM, vol. 11, 144-149.

<sup>58</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 18th September 1859, AGR, XLI, B 3.

speaking about dangers to life and health in Casanare, which seemed to them excessively pessimistic<sup>59</sup>. It was all because he was so kind-hearted, they protested, wishing to warn those who were to come in the future to be prepared. But the two young men feared the volunteers might be put off altogether. They expressed the same fear in a letter to Father Di Gloria which they sent off the same day<sup>60</sup>. They themselves were in excellent health, they declared, as was also Father Tirino, in spite of his « *viscere calorose* ». In their note to Father Berruti they also mentioned talk about Father Tirino's being made permanent superior. They said they would prefer that authority to have regard only to the mission, as they preferred the office of rector to be for three years only, « if Your Paternity agrees ». Everything was done respectfully and without exaggeration. There is no reason to read into the separate letters indication of tension in the little band. Tirino was a worrier, as appears from his personal letters, but he does not seem to have troubled his two much younger companions. On the contrary, the progress of the work from the time of leaving Naples shows an admirable spirit of mutual understanding and easy collaboration.

The new Prefect Apostolic was feeling the strain of his responsibility, as he explained in detail to the Rector Major on the eve of his departure from Tunja for Casanare<sup>61</sup>. He carefully explained that he had accepted charge of two parishes, Moreno and Arauca, in spite of such things not being in accordance with the rule; but it had been only after asking the advice of his two companions. Similarly, he had accepted a novice, but had put off other applicants, both seminarians and priests. He pleaded at length for reinforcements, some Brothers and four or five Fathers. All, however, must be prepared to suffer; they must be men of decision, not too young but settled in their vocation. All of this was explained with such copious underlining that it is easy to see why his more buoyant younger confrères should have thought it wise to send off their own warning. Tirino made it plain that he had no desire to remain permanently in office, as he asked the Rector Major not to prolong his position beyond the usual triennium, or even appoint one of the new men he would soon be sending to take his place.

---

<sup>59</sup> The postscript is found only in the document marked no. 10 in AGR, XLI, B 3.

<sup>60</sup> D'Elia & Lojodice to Gloria, 18th September 1859, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>61</sup> Tirino to Berruti, 20th September 1859, AGR, XLI, B 3.

Business in Tunja, mainly about the contract, delayed the little party in the capital for well over a month, and it was not until 10th October that the three missionaries were able to set out for the region assigned to them. In a common letter written after their arrival in Moreno, the principal town of Casanare which was to be their headquarters, they gave an account of their long journey<sup>62</sup>. They were three weeks on the road from Tunja before they reached Moreno, exactly six months after leaving Naples. To the Neapolitans it must have seemed interminable, but there was so much to stir their interest, as they discovered from one day to the next the sort of thing that was to become their familiar occupation in Casanare, vacant parishes, baptisms, marriages to be rectified, which they had to perform at many of the stations where they stopped for the nights. All along the way there were reminders of a past but not yet extinct culture very different from that of Europe. The joint letter they sent from Moreno concluded with a greeting from the one novice, Francisco Ximénez: two other candidates who had joined the band had not lasted long.

That first letter from Moreno was the last that all three sent off together. It was written just a week after their arrival and they were still recovering from the fatiguing journey, but they expected soon to scatter. Within a few days Father D'Elia was to leave for the long abandoned parish of Arauca on the river of the same name, and at the beginning of the following month Father Lojodice was to go off to visit a reduction established by a certain gentleman, an « *eroe della religione* », among the mountain Indians. Father Tirino would take up the many duties of the mission of Moreno<sup>63</sup>. By the beginning of the new year they were all hard at work.

By February the Prefect had slightly rearranged the disposition of his men, as he waited in hope for the necessary reinforcements; and he earnestly told the Rector Major that they ought not be long in coming<sup>64</sup>. The three missionaries were spread out so as to make it possible (in theory at any rate) to attend to the entire region, Father Loyodice at one end in Moreno, Father D'Elia in Arauca at the other and the Prefect, Father Tirino, in between, basing himself at Orocué on the Meta. By this time the last and most promising of the novices

---

<sup>62</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 8th November 1859, ANP; *Fondo Casanare*.

<sup>63</sup> *ibid.*

<sup>64</sup> Tirino to Berruti, 20th February 1860, copy in ANP, *Fondo Casanare*.

had left<sup>65</sup>. Father Tirino gave a description of his activity over the first two months, which must have been typical of what all three had done:

The mission consists in teaching the rudiments of the Christian life, restoring the lost religion, erecting crosses and crucifixes, whose very names have been forgotten, baptising, hearing confessions, celebrating marriages with the Sacrament of the Church. For the rest I am at a standstill, because I am very busy with the reduction of the Indians of various tribes, some of whom are said to be *reasonable*, others *evil*, because they kill with arrows anyone they meet. Just the same, through the work of a landowner, Don Pietro Guttieres<sup>66</sup>, I have been able to baptise twenty-one children of the Indians called Chiricanos, seven years old and less, since the adults need to be instructed in the existence of the Triune God and the other mysteries of our holy religion. We cannot expect more from the adults, since they speak only their own language, and even those who are called « reasonable » understand very little<sup>67</sup>.

From his distant station in Arauca, which he reached 15th November, eleven days after leaving Moreno, Father D'Elia reported similar occupations and small successes<sup>68</sup>. It had not been long before he, too, encountered the Indians, as he wrote in a letter to his parents.

Between Arauca and Arauquita one comes across bands of uncivilised Indians, almost completely naked except for a scrap of cloth or the bark of a tree. When these hear that it is the *Padre Cura* going by, they surround him, perform a thousand ceremonies in his honour and try to find out what he has with him. I once came across a large party of them and let them know I was the *Padre Cura*, inviting them to have their children baptised. They crowded around me at once; and there on the river bank I baptised forty-seven and gave each a ring, a rosary, money, plantain, meat and so on. On another occasion I brought with me looking glasses, beads, needles and things like that<sup>69</sup>.

The missionaries intended to take very seriously what they understood by the « reductions » which were to be their principal occupation in Casanare. So much is evident from the request put by Father Lojodice in a letter from Tunja to the Rector Major. He wrote

---

<sup>65</sup> Ledochowski to Barnabò, 16th May 1860, APF, SRC, AM, vol. 11, f. 148r. The Delegate also mentioned the departure of Ximenes on whom he had pinned his hopes.

<sup>66</sup> Guttieres was most likely the *eroe della religione* mentioned in the common letter of 8th November.

<sup>67</sup> Tirino to Berruti, 20th February 1860, copy in ANP, Fondo Casanare.

<sup>68</sup> D'Elia to Berruti, 19th December 1859, ANP, Fondo Casanare.

<sup>69</sup> D'Elia to his parents, 5th May 1860, ANP, *Atti personali*.

to ask that the second party of missionaries, who were so eagerly awaited, should bring with them « seed and vegetables of our countries, such as chicory, fennel etc. because that is how one can help on the civilisation of the savages »<sup>70</sup>.

It is a story of great energy and self sacrifice that emerges from the frequent reports of the three Redemptorists, one that deserves indeed to be compared with the better known works of the foreign missions. In addition to the original two huge parishes of Moreno and Arauca, after the last of the novices had gone Father Tirino established a new base for himself in Orocué, « my mission » as he called it in his letters, four days' journey from Father Lojodice in Moreno and about as far from Father D'Elia in Arauca. It was utter isolation for the Neapolitans in a climate and a country they must have found quite awesome, but they all laboured with the application of veterans in the field, and that right from the beginning. The Apostolic Delegate was able to report some early success with the Indians by Tirino and D'Elia; and he went on to assure the Cardinal Prefect that all three were most attentive to their duties and that their conduct and piety left nothing to be desired<sup>71</sup>.

As it happened, of course, the mission did not last long, and the gains made in a few months of dedicated labour were soon lost. But in that short time the gains were tangible and quite considerable, at least in their promise, mainly in the way they had managed to win the affection of the Indians. Apart from the frequent mention of churches and *chiesette*, makeshift affairs, one gathers, and the small groups of children baptised the most important results were in the esteem the missionaries won for themselves and their work. Father Francesco La Notte, one of the Consultors in Naples, wrote of Father D'Elia that he was « loved and adored » by his people, who looked on him as their guardian angel<sup>72</sup>. There are also descriptions of the work from the pen of Father Lojodice, writing in praise of his two deceased companions<sup>73</sup>. In fact, however, the three missionaries had

<sup>70</sup> Lojodice to Berruti, 9th October 1859, AGR, XLI, B 3.

<sup>71</sup> Ledochowski to Barnabò, 16th May 1860, APF, SRC, AM, vol. 11, ff. 144-149. In his letter the Delegate mentions receipt of the reimbursement so clamorously requested by the two Spaniards.

<sup>72</sup> La Notte to Luigi D'Elia, 19th November 1861, ANP, *Atti personali*. The letter is dated November 1860, which is clearly a mistake, since it mentions the expulsion of the Delegate, which occurred in July of 1861. Father Francesco La Notte was consultor general from 1855 to 1869. Cf. F. Minervino, *op. cit.*, 98; *Spic. Hist.*, 2 (1954) 254.

<sup>73</sup> A copy of his report, written at the request of Ledochowski is in APF, SRC, AM, vol. 11, ff. 392-397. It appears as document 11 at the end of this article. Cf. also Lojodice's *Brevissimo cenno*.

barely established themselves in the hearts of their people when their work came to its tragic end.

#### THE END OF THE MISSION

In May of 1860 Ledochowski was full of confidence as he reported to the Cardinal Prefect that the mission of Casanare, for which he had worked so hard, seemed to be in a most promising condition. There were four more men waiting in Naples to come as soon as he could raise funds to pay their fares<sup>74</sup>. But just a few days before he wrote in that vein of optimism tragedy had struck its first blow at the work. Exactly a month later he sadly reported:

It is with much sorrow that I must report to Your Eminence that on 12th May the Prefect Apostolic of Casanare, Father Enrico Tirino, ended his holy and precious life in the very exercise of his vocation. A few days after his return from a journey along the Meta he was called to a place not far from his residence. While he was fording a river his horse panicked and fell, and he was drowned<sup>75</sup>.

Father Lojodice had spoken just a few months earlier of his superior's energy and the risks he was taking. « People here are amazed at the dangers to which the Father exposes himself at his age, because it is necessary to travel always on horseback over this vast, unending plain »<sup>76</sup>. In his last letter to Father Berruti the Prefect himself described the very sort of journey his new friends thought he should not be attempting in his fifties:

On Saturday 3rd March with God's help I shall leave for Caravicare to restore another little mission among the Indians called *Chiriconas*. I must put up a little church for them. I shall take with me many trinkets of the sort the Indians like, red handkerchiefs, shirts and tools — so they will not be idle. The government has given us an allowance to buy things for the Indians. From Caravicare I go on to Cuiloto, another little settlement in the mountains. There are many Indians there called *Tunevi*: and with them one has to be very circumspect and prudent, because they are known to be killers. Many of them are extremely dangerous, but some of them are recently baptised. I was there in January, baptised eleven of their children and made myself agreeable to them. I even took off my shirt to give it as a present to their captain, as well as a coloured handkerchief and a white one. I even had a meal with them. I must say, Most Reverend Father, that God seems to be giving me a special grace for dealing with these Indians<sup>77</sup>.

<sup>74</sup> Ledochowski to Barnabò, 16th May 1860, APF, SRC, AM, vol. 11, ff. 144-149.

<sup>75</sup> Ledochowski to Barnabò, 16th June 1860, APF, SRC, AM, vol. 11, ff. 217-218.

<sup>76</sup> Lojodice to Berruti, 21st February 1860, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>77</sup> Tirino to Berruti, 1st March 1860, ANP, *Fondo Casanare*.

It was shortly after this expedition, as the Apostolic Delegate reported, that he met with his fatal accident. Father Lojodice later recalled for his Neapolitan confrères the last scene in the Prefect's mission. The day after his drowning the body was recovered, and his companion was able to perform the obsequies with as much solemnity as was possible in the jungle. Father Lojodice set up a wooden cross to mark the grave<sup>78</sup>. The Delegate said what he fervently hoped was the last word on the tragedy. « Please God this first victim the Lord has chosen in the restored mission of Casanare will intercede before His eternal throne for the progress and success of this holy undertaking »<sup>79</sup>.

In announcing Father Tirino's death the Delegate had informed the Prefect that he had provisionally appointed Father D'Elia Prefect Apostolic with the suggestion that an older man among the new missionaries expected to arrive soon should be given the responsibility<sup>80</sup>.

Father D'Elia, far off in Arauca, had already written a page or so to the Rector Major, describing in his usual spirited style his encounters with the Indians of his immense parish, when Father Lojodice's letter arrived with word of Father Tirino's death more than a week before<sup>81</sup>. At once the tone changed. « Poor Father Tirino has gone, the first to gain the crown of glory ». His little temporary church had never seen such sights as when his people came in answer to the bell to pay their respects to the deceased Prefect Apostolic. He had to limit attendance at the obsequies and Mass to those whom he invited especially. Even for the wealthiest funeral there had never been seen such splendid mourning garments. And everybody wept that they had been found unworthy to keep such a good Father. Father D'Elia went on to renew his religious vows and to seize the opportunity to plead for a speedy replacement for the Prefect together with more men to carry on his excellent work. In particular he declared that two Brothers were absolutely necessary. He had on hand some six hundred pesos, which he would like to see used solely to pay the fares of the Brothers. And he was sure Father Lojodice was entirely in agreement with him.

---

<sup>78</sup> Lojodice to Prefect of students, 28th July 1862, ANP, *Atti personali*.

<sup>79</sup> Ledochowski to Barnabò, 16th June 1860, APF, SRC, AM, vol. 11, f. 218r.

<sup>80</sup> *ibid.*, f. 217v.

<sup>81</sup> D'Elia to Berruti, 20th May 1860, ANP, *Fondo Casanare*.

In writing to Father Berruti to announce Father Tirino's death the Apostolic Delegate had further ominous news. He had at last succeeded in getting from the federal government the guarantee of 12,000 francs to pay the fares of the second band of missionaries, when « most unfortunately civil war broke out in the republic »<sup>82</sup>. Funds were frozen, and the Delegate was even thinking seriously of dealing with the insurgents. For the rest of the year the country was disturbed and news from Casanare entirely lacking. Then early in the new year the Delegate broke the silence with word of further tragedy and the rapid dissolution of the mission. To Barnabò he reported that D'Elia also was now dead. It had happened, he said, on the occasion of a visit to Viento, a third « reduction » which he was developing in his parish. While the young missionary was working on the place an insect bite became so badly infected that he decided to return to Arauca. During the nine days' journey along the river he developed what Ledochowski called a *febbre gangrenosa*. He died in the canoe on 7th January, just two hours' travel short of his home and possible treatment<sup>83</sup>.

Father Lojodice, close friend and warm admirer of Father D'Elia, offers a different account of the death, which he says occurred on 6th January and on the return journey, not from Viento, but from the closer Arauquita. Writing two years later, he gives rather different circumstances. His account is interesting enough to bear repetition beside the Delegate's report:

On the day of Gioacchino's death his only surviving companion was six days' journey away. Neither he nor anyone else with him could have known anything of Father D'Elia's illness, and yet he was asked by more than one person if the Father were dead. I leave it to others to explain how this happened. The fact is that Gioacchino fell sick after celebrating the novena and feast of Christmas in the village of Arauquita. I do not know whether it was a condition of exhaustion or that he had contracted the disease which wreaks such havoc from time to time among these people as in the rest of America, yellow fever. Realising or rather foreseeing that his life was soon to end, he wrote some notes about his mission; and wishing to end his days in his principal village, he asked to be brought, ill as he was, to Arauca. Since he could not travel any other way, he was brought slowly in a canoe. He had been on the way two or three days and was close, almost in sight of the village, when he was overcome by the disease or worn out by strain of the journey, and on 6th January, feast of the manifestation of the Divine Redeemer to the gentiles, in the year 1861 at about five o'clock in the morning, after fourteen months of apostolate in Casanare, not yet thirty years of age, his soul took flight

<sup>82</sup> Ledochowski to Berruti, 16th June 1860, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>83</sup> Ledochowski to Barnabò, 15th February 1861, APF, SRC, AM, vol. 11, ff. 386-388.

from its exile in this world to receive the reward of his labours, his good works and holy desires<sup>84</sup>.

The difference between the two accounts is puzzling, especially since Father Lojodice was with the Delegate at the time the latter wrote to Cardinal Barnabò. He was able to inform the Prefect that his guest was « full of zeal, and the misfortune that had happened to Fathers Tirino and D'Elia has not in the least made him lose heart »<sup>85</sup>. A year after the unhappy event at the request of the Neapolitan prefect of students Father Lojodice wrote a brief account of Father D'Elia's death, putting it very much in the same terms as he was to use a year later in his *Brevissimo cenno*. « He suffered an attack of a disease common in those parts known as yellow fever and died on the feast of the Epiphany 1861 »<sup>86</sup>. Even though the Apostolic Delegate repeated his version in writing to the Rector Major, including the different date<sup>87</sup>, it seems that in Naples Father Lojodice's account was preferred. At least 6th January is accepted as the date of Father D'Elia's death<sup>88</sup>.

Left alone in the whole extensive mission of Casanare, Father Lojodice was at a loss as to how best to proceed, and made the long journey to Bogotá to consult the Delegate. Ledochowski heartily approved of his decision, since there was obviously need to revise the strategy of the mission. And there was a further reason in the fact that the revolution was giving grave cause for anxiety<sup>89</sup>. Looking back on those days, Father Lojodice recalled that his decision to leave Casanare meant that he had to travel eighteen days on horseback to reach the capital, only to find that the progress of the revolution made it impossible for him to return<sup>90</sup>. The Delegate had hoped to

---

<sup>84</sup> Lojodice, *Brevissimo cenno*.

<sup>85</sup> Ledochowski to Barnabò, 15th February 1861, APF, SRC, AM, vol. 11, f. 387v.

<sup>86</sup> Lojodice to Prefect of students, 28th July 1862, ANP, *Atti personali*.

<sup>87</sup> Ledochowski to Berruti, 15th July 1861, ANP, *Fondo Casanare*. The date is clearly incorrect. In fact the original month has been deleted and *Luglio* written in. Since the President, Ospina, had been captured by the insurgents on 3rd July, the Delegate could hardly speak about doubts as to whether or not the government was to fall. The original date was probably close enough to July, since the times are said to be critical.

<sup>88</sup> F. Minervino, *op. cit.*, 267. In his report written for the Delegate Lojodice gives the date as 6th January, but says that D'Elia suffered from an *ulcere cancrenosa* on the foot. Cf. APF, SRC, AM, vol. 11, f. 396r.

<sup>89</sup> Ledochowski to Barnabò, 15th February 1861, APF, SRC, AM, vol. 11, f. 387v.

<sup>90</sup> Lojodice to Prefect of Students, 28th July 1862, ANP, *Atti personali*.

let him go after Easter, but the delay stretched on month after month as it became clearer that, as Lojodice put it, « the enemies of religion » were bound to win.

The Apostolic Delegate continued to plan for the extension of the mission of Casanare. And he had the whole-hearted support of the Rector Major. In August of 1860 Father Di Gloria was in a position to inform Cardinal Barnabò that Father Berruti had as many as six Fathers ready to leave for South America just as soon as passage could be arranged. The senior, he suggested, would be a suitable Prefect Apostolic to take the place of Father Tirino<sup>91</sup>. In spite of the revolution, Ledochowski had been remarkably successful in raising funds. By the beginning of the following year he had on hand almost 10,000 francs<sup>92</sup>. But by that time the situation in New Granada was rapidly getting out of control.

In the same letter he had to report the misfortunes of the two Spaniards who had come out with the Redemptorists<sup>93</sup>. In their mission of San Martín they had achieved some success with the Indians, when they fell into the hands of the insurgents. Pizzaro had been imprisoned but had escaped and found refuge among the Indians. Then there was the distressing case of three Jesuits who had arrived from Guatemala, only to be taken by the rebels in Cartagena and hurried on by way of the Magdalena to Bogotá. One of them who had been ill suffered grievously on the long journey<sup>94</sup>.

Ledochowski had informed Father Berruti that the reinforcements for Casanare would be delayed by the revolution which had broken out « just as I had been assured by the federal government that I should have 12,000 francs to pay the missionaries' travel expenses »<sup>95</sup>. It was an unhappy irony of history that this particular revolution among the seventy that troubled Colombia in the course of last century should have been led by the brother of that Manuel Maria de Mosquera who had befriended the three Redemptorists in Rome. General Tomás Cipriano de Mosquera was to occasion the final collapse of the mission of Casanare<sup>96</sup>.

<sup>91</sup> Di Gloria to Barnabò, 14th August 1860, APF, SRC, AM, vol. 11, f. 260.

<sup>92</sup> Ledochowski to Barnabò, 15th February 1861, APF, SRC, AM, vol. 11, f. 387v.

<sup>93</sup> *ibid.*, 386r.

<sup>94</sup> *ibid.*, 388r.

<sup>95</sup> Ledochowski to Berruti, 16th June 1860, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>96</sup> For information about this extremely enigmatic figure and the course of the revolution of 1860-1861 cf. D. Castrillon A, *Tomás Cipriano de Mosquera*, Bogotá, 1979.

When the Apostolic Delegate wrote to Father Berruti in July 1861 the situation had become critical<sup>97</sup>. The next few days should decide, he said, whether the government and good order should survive. This was a pity, as he had on hand 9,250 francs for the fares of the new missionaries, but he could not risk exposing them « to the fury of these revolutionaries, sworn enemies of the ministers of the Lord ». If that letter really was written on 15th July, the end was certainly close at hand. General Mosquera entered Bogotá in triumph on 17th. It was a victory for anticlericalism, as the Delegate had feared. The Archbishop was exiled for his protest against the first legislation of the new President. And on 28th July he was followed by the Apostolic Delegate and the last of the missionaries of Casanare, Father Lojodice, who had been with him since February when he had arrived with the news of Father D'Elia's tragic death.

It was in many respects a sad end to a venture which had been undertaken with so much confidence and with such exalted motives. The Apostolic Delegate, who had thrown himself heart and soul into the mission of Casanare since 1857, must surely have experienced the keenest disappointment. His merits were to be duly recognised by Church authorities in Rome. His travelling companion came back to Italy with some trepidation, not knowing what he ought to do. With the Garribaldians triumphant in the Kingdom of the Two Sicilies he thought it unwise to return there. In his dilemma he was helped by the Delegate, his good friend right to the end, who wrote from Civita Vecchia to introduce him to the superior of the Roman province of the Redemptorists as « this virtuous and most deserving son of St. Alphonsus »<sup>98</sup>. For Father Lojodice, still a young man, this was the beginning of a long and extraordinarily varied career. After working for the young Spanish vice-province, he returned to South America, where he was sent especially by the Superior General, Father Nicholas Mauron, to work among the Italians in Buenos Aires. He was, in fact, one of the very early members of the new vice-province that developed there under German superiors. His last years from 1897 were spent in Uruguay, where he died in Montevideo in 1916.

Unwittingly, the Apostolic Delegate was writing an epilogue

---

<sup>97</sup> Ledochowski to Berruti, 15th July 1861, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>98</sup> Ledochowski to Provincial, 18th September 1861, AGR, *Provincia Hispanica*, I, 2. The Roman provincial at the time was Father Edward Douglas.

to the great scheme that had so long claimed his attention when he made his last report to Cardinal Barnabò. Writing in March of 1861 he told the Prefect of Propaganda that he was sending material which would show how much the *missionari Liguorini* had achieved in « the vast and inhospitable region of Casanare » during the first fifteen months of their stay there<sup>99</sup>. The material he sent was, in fact, a copy of the report Father Lojodice had written at his request. This statement of the survivor puts into more concise form what has been gleaned from the letters of all three, namely the temporary chapels hastily erected by Fathers Tirino and D'Elia, the good relations established with the Indians, the beginnings of more regular settlements or « reductions » and the restoration of an almost totally lost Catholic life such as attracted the people of Arauca to the obsequies of Father Tirino, the deceased Prefect Apostolic. It is a story of solid achievement which was full of promise when it so abruptly ended. The failure was in spite of the genuine heroism shown by the three Neapolitan missionaries. They achieved a great deal in a very short time, as the Delegate reported only a few months after their arrival in Casanare:

The missionary Fathers are all in good health. They work without ceasing in the territory assigned to them, and the results with which God blessed their holy ministry are already in evidence. The future of this mission appears to be very promising, and the affection the Fathers have gained by their virtues will, I hope, hasten its realisation<sup>100</sup>.

Much credit is due to the Congregation in the Two Sicilies for the interest and support given to the enterprise. It was a general and enthusiastic expression of missionary zeal obviously occasioned by the centenary of St. Alphonsus' call to preach to the schismatics of the Middle East. Father Berruti, the Rector Major, showed himself throughout the venture a kindly and able leader. His ready interest in the vow taken by the Fathers went beyond mere words of encouragement. He introduced their petition to the Holy See and once the work was initiated he was unfailing with his help. When the Delegate asked for four more missionaries he was able to tell the Cardinal Prefect that he had six men ready. His circular, so reminiscent of St. Alphonsus, was followed by the general encouragement and

<sup>99</sup> Ledochowski to Barnabò, 29th March 1861, APF, SRC, AM, vol. 11, f. 391. Lojodice's report is in ff. 392-397. It is dated 25th March.

<sup>100</sup> Ledochowski to Berruti, ANP, *Fondo Casanare*. The letter is undated, but it must obviously have been before June, when Tirino was drowned.

assistance that made the mission to Casanare a genuinely common enterprise.

With Father Berruti it is fitting that some mention be made of Cardinal Cosenza. The Archbishop of Capua had been appointed in 1853 Apostolic Visitor to the Redemptorists in the Kingdom of the Two Sicilies. There was some correspondence between himself and Father Berruti over the South American mission. He showed from the beginning a friendly and unfeigned interest in the project. When the three missionaries left Naples on 1st May 1859 their first stop was in Capua, where the Cardinal overwhelmed them with hospitality. A few days later he wrote to Father Berruti, speaking of his delight in hearing of the mission and his satisfaction with the Fathers on their way to South America<sup>101</sup>. His only complaint, he said, was that he could not persuade them to stay longer with him.

The Apostolic Delegate, Count Ledochowski, had more reason probably than anyone else to be disappointed with the collapse of his scheme. In 1857 he had been quick to grasp the possibilities of the legislation passed in the State of Boyacá. Even before he had received an answer to his first report he had set himself to work in an effort to interest missionaries in the work. Once the Redemptorists arrived, he was their support in every way, as they happily reported to the Rector Major after their first meeting with the Delegate in Bogotá. « He loves us like a father; and that is the way he is now guiding and directing us »<sup>102</sup>.

One thing that appears from a study of the mission of Casanare is that Ledochowski was of a more than ordinarily sanguine temperament. Having eagerly grasped the opportunity offered by the law to reopen the mission, he never ceased to hold on to that first vision of a prosperous future, overcoming each of the many difficulties that stood in his way, obstacles that would have deterred many a lesser man. When he met the three Redemptorists from Naples he pinned his faith on them. The sudden loss of Father Tirino did not make him falter. Though he deeply regretted the loss of so apostolic and dedicated a missionary, he told the Cardinal Prefect, he had confidence in the two remaining Redemptorists, equally devoted to their apostolate<sup>103</sup>. It was different in the case of Father D'Elia's unexpected death, as he wrote to Father Berruti:

<sup>101</sup> Cosenza to Berruti, 5th May 1859, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>102</sup> Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 11th August 1859, copy in AGR, XLI, B 3.

<sup>103</sup> Ledochowski to Barnabò, 16th June 1860, APF, SRC, AM., vol. 11, ff. 217-218.

Father Lojodice has given me the terrible news, and I simply cannot tell Your most reverend Paternity what consternation it has caused me. However, when misfortune comes to us by God's disposition and not through our own fault or malice, we must bow our heads and adore the decrees of His unsearchable Providence<sup>104</sup>.

It was a shattering blow to his hopes, but he protested to Cardinal Barnabò that his confidence was unaltered. He would have been afflicted by the death of Father D'Elia, he declared, were he not convinced that the Lord was preparing a great future for the mission of the Redemptorists<sup>105</sup>.

His hopes, which had remained firm right to the last, as he planned to bring out further missionaries, were finally dashed, when on 28th July 1861 with Father Lojodice he was expelled from the country. His later career in the Church was to be marked by courage and ecclesiastical distinctions. As Archbishop of Gnesen Posen he won renown for his resistance to the *Kulturkampf*; and it was while he was still in prison that he was notified of his elevation to the cardinalate. But he had set his heart on Casanare. And it must have been a particular satisfaction for him to see the final resurrection of the work under the Augustinian Recollects. The year after it reopened he became Cardinal Prefect of Propaganda.

## DOCUMENTS

1. - D'Elia to Berruti, 25th September 1858. Original in ANP, *Fondo Casanare*. Photocopy in AGR.

JMJA

*Reverendissimo P. Rettore Mag.*

*Laetatus sum in his quae dicta sunt mihi, in nomine Dni ibimus*<sup>106</sup>.  
*La Madre Addolorata, che ha preso a petto l'affare nostro, ha voluto consolarci nella sua novena. In Lei ho messo tutte le mie speranze: per me è di fede che non rimarrò confuso. Ieri la sera riceveva una lettera dal P. Gloria sull'affare nostro, quale trascrivo ad litteram alla Paternità Vostra. Dessa era concepita in questi termini:*

<sup>104</sup> Ledochowski to Berruti, 15th July 1861, ANP, *Fondo Casanare*.

<sup>105</sup> Ledochowski to Barnabò, 15th February 1861, APF, SRC, AM, vol. 11, ff. 386-388.

<sup>106</sup> Father D'Elia has slightly misquoted the Vulgate version of Ps. 121. It should read « *in domum Domini ibimus* ».

## Carissimo Padre

Lunedì pp. 20 del volgente fui all'udienza particolare del Santo Padre, col quale conferii a lungo, quasi per mezz'ora sulla prossima vostra spedizione negli Stati Uniti d'America. Mi fece moltissime dimande sul conto di Vostra Riverenza e dei compagni. Io risposi in termini vantaggiosissimi, dipingendovi quasi SS. Luigi Gonzaga per illibatezza di costumi, Franceschi Saverii per lo zelo ardente delle anime, Franceschi di Sales per prudenza, mansuetudine ecc. Il Santo Padre se ne compiacque assai. Mi disse che volea darvi una missione speciale esclusivamente Liguorina colla dipendenza del Rmo. P. Rettore Mag., di Napoli, a cui erano dirette le mie idee e parole. Mi compromisi col Santo Padre che il Rettore Maggiore in avvenire avrebbe mandato degl'altri soggetti per mantenere quella missione estera sempre animata.

Il Santo Padre ripigliava così: Come si farà, questi tre sono troppo giovani. Mandarli soli senza un Padre anziano non mi pare prudenza. In quei luoghi saranno esposti a moltissime occasioni ecc. Del resto sentiremo cosa ne dirà il Cardinale Prefetto di Propaganda se potranno stare sotto la dipendenza del vescovo per ora. Io poi gli dissi che voi eravate pronti ai cenni della Santità Sua a venire qui. E questo s'intende, Ei disse, che dovranno venire in Roma e trattenersi per una quindicina di giorni per vederli, sentirli, perché *da Noi han da ricevere la missione.*

Inoltre siccome un mese dietro feci presentare analoga istanza allo stesso Santo Padre per mezzo del Cardinale Prefetto di Propaganda, egli si benignò gradire l'offerta di voi tre per le missioni estere ed ordinò che si fossero scritto al Cardinale di Napoli per informarsi dal Rettore Mag. e vedere se potevate andare ecc. Per ora si sta attendendo la risposta del suddetto Cardinale. Intanto senza perdita di tempo il Rettore Mag. è necessario che vada dal Cardinale per determinare tutto. Altro non deve rispondere il Cardinale che voi siete atti per le missioni senza brigarsi di altro, perché quando sarete giunti qui penserò io per tutto il resto. *Periculum est in mora.*

Sappiate che vi attendo con premura questa risposta, perché il Santo Padre vorrebbe mandarvi in compagnia di altri missionarii di Milano, i quali sono già pronti a partire, ma aspettano la risposta da Napoli per che si fosse scritto al Cardinale di Napoli per informarsi dal Rettore Mag. da Napoli in questo tempo *prezioso* cagiona un disgusto all'affare, che si è benissimo avviato. Io non posso fare di più di quello che ho fatto. L'affare si deve trattare di persona del Rettore Mag. senza commetterlo ad altri. In opposto si ruinerà tutto. Parlate o scrivete subito in nome mio al Rmo. P. Rettore Mag. dicendogli tutto, ed io pure anderò a scrivergli.

Prevenitene subito gli altri compagni affinché si disponessero per la partenza, raccomandando loro il più alto segreto. Giunti che saranno in Napoli i detti compagni, mi avviserete subito per quello dovete fare.

La missione duratura nell'estero è già stabilita. Non vorrei che restasse inattuata dietro tanti stenti che ho sofferto e soffro per vederla compiuta. Massima energia costà. In Roma penserò io a tutto. In breve il Rettore Mag. deve fare in modo che il Cardinale di Napoli non si oppo-

nesse scrivendo in Roma che siete troppo giovani. Basterà dire che egli non è alieno per la scelta. Non sarebbe stata necessaria l'interpellazione al Cardinale di Napoli, ma ora che si è scritto bisogna attendere una risposta qualunque. Scrivete, ripeto, tutto questo al R.mo da parte mia e che dicesse al Cardinale quanto è passato tra me, il Cardinale Barnabò ed il Santo Padre, che desidera questi missionari per esserli necessari negli Stati Uniti di America. Rispondetemi senza meno colla posta di sabato prossimo su di tutto. Vi abbraccio ecc.

Roma, 22 Sett. 1858

*P. Rettore Mag., Vostra Paternità forma le nostre speranze. Le preghiere a Mamma Addolorata si sono accresciute. Ho scritto al P. Gloria notificandogli la sua assenza. Intanto con ansia attendo un suo riscontro per vieppiù consolarmi.*

*Le bacio le mani; le chiedo la santa benedizione, ed umilmente mi segno*

Napoli 25 Sett. 1858

*Suo Obbmo. Figlio in G.C.  
Gioacchino Maria D'Elia del SS.Red.*

2. - Berruti to Barnabò, 1st May 1859. Original in APF, SRC, AM, vol. 10, f. 524r.

Eminenza Rma.

Nel presentarsi a Vostra Eminenza i tre Sacerdoti, i quali hanno domandato di dedicarsi alle missioni straniere, mi fo un dovere di umiliarle la presente, supplicando l'Eminenza Vostra di dignarsi di accoglierli sotto la Sua protezione. Io confido nel Signore che i medesimi siano per corrispondere alla loro vocazione con quella fedeltà e zelo che vi conviene ad una tale missione, e che dietro il loro esempio altri missionarii siano per intraprendere la medesima carriera. Di fatto non pochi altri mi hanno già fatto la stessa domanda. Per lo che col divino aiuto la missione che dai presenti riincomincia verrà a continuarsi senza interruzione.

Si degni frattanto Vostra Eminenza impartire a me ed ai medesimi la Sua Benedizione, mentre baciandole il lembo della Sacra Porpora con profondissima venerazione mi protesto

Di V. Eminenza Rma.

Napoli 1 Maggio 1859

Dmo., umilmo. ed obbmo. Servitore  
Celestino Ma. Berruti, Rettore Magg.  
della Cong. del SS. Red.

A Sua Eminenza Rma.  
il Cardinale Prefetto della  
S. Congne. di Propaganda Fide,  
Roma

3. - Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 18th September 1859, Copy in AGR, XLI B 3<sup>107</sup>.

J.M.J.A.

Tunja, Capitale dello Stato di Boyacá  
18 7bre 1859

Reverendissimo Padre Rettore Maggiore

Come un povero navigante dopo lungo viaggio e mille pericoli anela impaziente il lido, così noi ci vedevamo in un'ansia inesprimibile, non rivedendo i di Lei caratteri. Ma, oh Dio della pace! Il giorno 13 del corrente nel dopo pranzo l'abbiamo visti; con desio l'aprimmo; e la legemmo per rispetto in ginocchio tra la commozione e le lagrime. Abbiamo con sommo contento rilevata da essa che con V.P. molti pregano per noi, specialmente le Madri Salesiane, che il Signore e la Vergine Santissima le paghi, e tutti centuplicatamente. Noi nell'atto che per essi anche preghiamo, desideriamo che non cessino mai, avendone sperimentato evidentemente il frutto.

Ci fa noto che varii dei nostri confratelli desiderano venire a raggiungerci e dividere seco con noi questi dolci travagli dell'Apostolato. Piacesse al cielo che V.P. ci mandasse tre o quattro di essi! Che anzi preghiamo V.P. La scongiuriamo a' suoi piedi genuflessi d'inviarne tre o quattro almeno per ora. In quanto ai Fratelli laici le diciamo che se uno di essi potesse farsi da sartore, economo, e tenere in somma a suo carico tutto il peso della comunità col aiuto di qualche garzone, potrà inviarlo ancora. Abbiamo appreso dalla sua la morte del Fratello Angel'Antonio, per la di cui anima abbiamo applicate per otto giorni tutte le orazioni e mortificazioni, non che le nove messe.

Ora per dirle qualche cosa del nostro passaggio da Bogotá a Tunja, le facciamo noto che avendo conosciuto gli abitanti di quella città che dovevamo partire, chi ci portava una cosa in dono, e chi un'altra, chi oggetti di chiesa, chi oggetti per gl'Indii per affezionarci, chi danaro, e chi cose da mangiare. Anzi il biscotto pel viaggio fu tanto da bastarci per sedici giorni, e del cioccolatte se ne riempì una cassa ed una valigia. Nel licenciarci da Bogotá ci vennero ad accompagnare per lungo tratto i PP. Gesuiti, Monsignore Delegato Apostolico ed altri molti. Ci dividemmo in fine per proseguire il nostro viaggio in unione di due, i quali erano venuti a rilevarci da Tunja.

Fecimo la sera riposa in Sipaquirá, e la mattina detta la Messa proseguimmo nel nostro cammino, la seconda sera in una capanna tra Ciocondá ed Atobiego, la terza in Ventaquemada, la quarta a Tunja. Ma a gloria di Dio è da notare che il parroco di Ventaquemada, D. Agapito Diaz, ci fé trovare nel nostro passaggio per la sua parrocchia archi trionfali di tratto in tratto formati di fiori e frutti. La gente si affollava sul nostro

<sup>107</sup> In the file AGR, XLI, B 3 this copy is marked as document 9. It is a carefully written copy, which makes one suspect that it was prepared to be read for the edification of the various communities. Even though that would make it probable that there are omissions, there is sufficient material to merit interest and attentive study.

passaggio per ricevere la benedizione dei missionarii diretti ai piani di Casanare, essendo quei luoghi stimati in queste parti una terra di esilio. Per la gioia altri piangevano, altri sparavano fuochi artificiali. Oh come si commuoveva il nostro cuore a tal vista! Oh con quanta giustizia abbiamo dovuto ancor noi sparger lagrime di umiliazione e di gratitudine ai benefizii di Dio e di Mamma nostra Maria!

Frattanto molte persone si univano a noi di tratto in tratto, venute ad incontrarci a cavallo, ed un miglio da Ventaquemada tutto il popolo a piedi, non curando la pioggia che a gran copia cadeva, e con esso il Signor Parroco, il quale al vederci ci fece un'ossequio in brevi parole, lodando S. Alfonso il quale mandava i suoi figli ed il Papa che inviava i suoi sudditi, ricordandosi così della povera terra di Casanare ecc. ecc. Tirammo quindi con questa compagnia alla chiesa e di là alla casa del curato. Il giorno appresso con questo stesso seguito e con lo stesso incontro degli archi giungemmo ad un ponte, fine della parrocchia di Ventaquemada, dove da questo seguito fummo consegnati ad un'altro più numeroso, che di tratto in tratto si andava aumentando fino alle vicinanze di Tunja, dove essendo l'una dopo il mezzodì incontrammo col popolo intero la banda. Fra quei che vennero ad incontrarci furono da notarsi il Signore Presidente col suo Segretario, moltissimi membri dell'Assemblea, il Vicario, tre Parrochi della città, i Cappellani delle Monache, il Clero, l'Alcade ed altri molti. All'entrare in città tutto fu ordine: tutti i cavalli preceduti dalla banda andavano in fila, ed in mezzo al Presidente ed un'altra dignità capitolare procedeva il P. Superiore, e così di mano in mano. Il sole apparve allora più risplendente; le campane della città suonavano a festa; si offrivano varie corone di fiori vagamente intessute; girammo la città sotto una pioggia di fiori che cadevano dalle finestre; e fra gli spari e suoni si alzavano le grida di Viva il Papa! Viva S. Alfonso! Viva ai suoi figli! Viva la religione!

Giunti alla casa di nostra abitazione, trovammo preparata una magnifica mensa, ma tutta di dolci e vino, di cui goderon coi missionarii tutt'i signori del seguito. Dopo brevi momenti tra le felicitazioni fummo lasciati soli a render grazie all'Altissimo di tanti benefizii a noi fatti. Ma ecco poco dopo fummo chiamati a mensa, dove intervennero col Signore Presidente e Vicario Generale altre notabili persone.

Nei giorni consecutivi anche come in Bogotá siamo stati invitati da tutt'i signori di questa capitale, e noi abbiamo restituite le visite. Se non che a maggior gloria di Dio e del nostro Santo Padre le facciamo noto con tutta l'espansione del cuore che a tanta gioia con l'aiuto di Dio *manent nobis majora certamina*, là nel nostro Apostolato presso quegli Indii, i quali sono tutti selvaggi.

Essendo così vaste le terre a noi affidate, abbiamo bisogno di aiuto. Perciò umiliati ai piedi di V.P. la preghiamo di mandare per ora altri quattro Padri, i quali potessero dividere con noi le fatiche di questo amabile Apostolato. Ne la preghiamo per quanto ama questi suoi figli, per quanto ama la salute di queste povere anime, che anelano per essere battezzati come angeli del cielo. Qui non possiamo prendere molti novizii, perché non si studia la lingua latina, e solo prendiamo sacerdoti e qualche altro che si presentasse con qualche conoscenza di detto idioma. Mgr.

Delegato Apostolico anche le scriverà per la venuta di questi altri Padri. Per carità faccia tutto il possibile per inviarli fra le nostre braccia. Il solo idioma spagnuolo necessita, ed il francese pel viaggio, perché dovendo poi entrare nelle Orde degli Indii, ivi sta in ognuna di esse un idioma particolare che non si apprenderà se non che coll'uso.

I nomi delle diverse tribù sono le seguenti<sup>108</sup>:

1. Tunebos: Era questa una tribù ridotta dai PP. Gesuiti prima della loro soppressione; ma dopo la guerra dell'indipendenza fuggì di nuovo nei monti e si è data all'idolatria.
2. Betoyes: Alcuni di essi vivono nei villaggetti di Betoyes e Mocaguana, gli altri vanno errando. Essi estraggono l'incenso, la stoppa ed altro e fanno una certa tela che vendono per vivere. Adorano il sole.
3. Taruros: Vivono essi tra il fiume Casanare ed il fiume Meta. Erano prima molto numerosi ma ora sono ridotti a pochi. Parlano l'idioma dei Betoyes; travagliano in comune e tengono vita comune. Il capo divide le fatiche del campo, della pesca e della caccia e fra essi divide il cibo.
4. Otomacos: Nazione miserabile, feroce e sporca. Essi ogni giorno mangiano la cera, che chiamano *poga*, senza che loro faccia danno. Sono gli unici Indii che non ammettono la poligamia.
5. Guahibos: Nazione feroce, vive errante circa il Meta. Sono innati in essi l'ozio e la pigrizia.
6. Chiricoas: Sono della stessa natura ed indole dei Guahibos.
7. Ely: Sono come i Betoyes.
8. Cuilotas: Vivono vicino al fiume Cravo; sono docili e laboriosi.
9. Achaguas: Nazione stupida.

Tutti questi Indii vivono in questa parte della provincia del Casanare, tra la cordigliera e i due fiumi Casanare e Meta.

Le tribù poi che vivono tra i fiumi Meta, Orinoco e Guaviare sono:

1. Altri pure chiamati Guahibos, i quali vivono nudi, coprendosi solo con una corteccia di albero. Questi non tengono residenza fissa.
2. Salivos: Popolo docile, timoroso. Sono amanti della musica.
3. Cubres: Sono molto travagliatori.
4. Acheguas: Questa tribù era pure anticamente missione dei Gesuiti.
5. Calecunas: Sono laboriosi e docili; cercano star sempre in pace coi vicini.
6. Anaguas: Vivono per lo più nudi; sono agricoltori e trafficanti.
7. Amanzanos: Sono pescatori.
8. Pinaruas: Sono affabili e fra essi è proibita la poligamia.
9. Tamas: Dell'istesso carattere.
10. Chinicos: Hanno gli stessi costumi dei Bethoyes, coi quali sono in relazione.
11. Los Mituos: Sono coltivatori e laboriosi.
12. Churujes: Dell'istesso carattere degli Anaguas.

<sup>108</sup> In subsequent letters the missionaries frequently use an italianised form of the names of the Indian tribes they have occasion to mention.

Ora tutti questi Indii abitano una estensione di terreno di 6,000 leghe. Ecco, o Padre, a chi è diretto la nostra missione ed ecco quanto pochi siamo. Per carità ci mandi compagni che ci aiutino. Di quanto bene si farà ne avrà il merito. A quanti diciamo che fra breve verranno altri Padri d'Europa si consolano e ne danno gloria a Dio. E quando sarà quel giorno che riceveremo una sua lettera, dove sentiremo dirci: Già mando quattro altri Padri? Ma fidati nella sua bontà questo giorno arriverà ben presto.

Per dirle poi poche parole su queste terre, i piani di Casanare sono generalmente caldi e malsani; ma tenendo precauzioni di non mangiare molte frutta e nel non bere molt'acqua sola non havvi pericolo. La terra sembra un paradiso. Il caffè, l'ananas, il pepe, il cacao ed altro nascono in mezzo alla campagna in abbondanza da formarne dei boschi; nonché le canne di zucchero. Qui vestono (il che nei viaggi facciamo anche noi per necessità) con cappelli di paglia, calzoni di pelli di animali, che si chiamano *zumarro*, ed un pezzo di tela o di peloncino della grandezza di un sei palmi quadrati che nel mezzo tiene un'apertura per entrarvi la testa, che chiamano *ruana*. S'immagini che figura! Le donne vestono tutte a nero con un panno nero in testa ed un cappello da uomo. Gli uni e le altre fumano in abbondanza, e ad ogni visita che facciamo ci si presenta fuoco e sigari, ma vengono da noi rinunziati. E' costume di qui che nel levarsi al *muerzan* pranzano uova, carne, platano, cioccolatte, brodo e riso; alle due dopo mezzodi un pranzo più lauto; la sera dolci e cioccolatte. Tutto l'intero suolo della chiesa non solo ma delle case, anche le più povere, è coperto da stuoie. Nell'incontrarsi qualsiasi persona si stringono le mani tanto più forte quanto più sono amici dicendo *que tal ha estado*.

Noi diciamo messa nel convento dei PP. Domenicani coi quali stiamo in molta amicizia, ed in tal modo stiamo ancora coi PP. Francescani. Noi forse da qui ad altri venti giorni partiremo per il desiderato Moreno, dove speriamo che ci vengono a raggiungere i quattro amati confratelli. Padre del nostro cuore, lo faccia per carità quanto più presto è possibile. Le terre da missionarsi sono immense, perciò abbiamo bisogno di aiuto. Non dobbiamo tacerle per sua consolazione che il Signor Vicario di qui, Dottor Mesquita, dopo domani in onore di S. Alfonso farà una festa nella cattedrale, ed ha chiesto il nostro quadro, al quale un altro sacerdote donò una gran cornice dorata. Quasi tutte le famiglie tanto di qui quanto di Bogotá tengono l'immagine di S. Alfonso, e quasi tutti abbiamo trovati corredati di alcune delle sue opere, specialmente il trattato della Uniformità alla volontà di Dio, le Glorie di Maria, l'Apparecchio alla morte, le Visite al Sacramento ed altre. Abbiamo ricevuto in dono tra l'altro una copia nuova di Rodriguez ed una morale grande di S. Alfonso.

Umiliati ai suoi piedi le baciamo le mani mille e mille volte, implorando sempre la sua paterna benedizione. Baciamo la mano ai PP. Consultori Generali ed a tutti i Padri. Abbracciamo i Fratelli, e con profonda venerazione ci protestiamo

Di V. P. Rma.

Umilissimi figli in G.C.,

Enrico Tirino, Gioacchino D'Elia, Vittorio Lojodice.

4. - Contract between David Torres, President of Boyacá and Father Tirino, 22nd September 1859. Original in AGR XLI B. 3. Each page is marked with the stamp « Estado de Boyacá » with an embossed seal in the top left hand corner.

David Torres, Presidente del Estado de Boyacá, debidamente autorizado por la ley de 23 Octubre de mil ochocientos cincuenta y siete, y Enrique Tirino, Prefecto de los misioneros destinados por S.S. Pío Nono al Departamento de Casanare, hemos celebrado un contrato cuyo tenor es el siguiente.

Art. 1º. Los Padres de la Congregación del Santísimo Redentor, residentes hoy en esta ciudad, se trasladarán inmediatamente al Departamento de Casanare y allí emprenderán la obra de la reducción y colonización de las tribus salvajes que pueblan su territorio, hasta llevarla a cabo por sí o por medio de los sucesores que procurarán adquirir, ya formándolos con auxilio de la enseñanza, ya haciéndolos venir formados de Europa.

Art. 2º. El Prefecto de las misiones solicitará desde ahora del R.P. General de la orden el pronto envío de otros misioneros a fin de tener dentro de poco tiempo el personal necesario para atender convenientemente a las graves obligaciones a que se compromete. Este deber se entenderá siempre que el Gobierno del Estado, las limosnas de los fieles y los fondos de las misiones puedan sufragar los gastos de conducción de los misioneros desde Roma hasta Moreno, a razón de seiscientos pesos fuertes por cada uno.

Art. 3º. Los misioneros procederán en sus trabajos según el plan que al efecto ellos formarán tan luego como conozcan los sitios y puedan adquirir cabal idea de las dificultades de la empresa, cuyo plan será aprobado por el Presidente del Estado.

Art. 4º. Una vez aprobado el plan, sólo podrá ser variado a propuesta de los misioneros, sin que el Gobierno pueda hacerlo por sí solo, ni intervenir en otro asunto relacionado con sus trabajos que sea distinto de los dos siguientes: 1º Dictar la organización política que debe darse a las reducciones que se vayan haciendo; y 2º Tomar los informes necesarios para conocer el modo como se da cumplimiento a este contrato, el libro de fondos y su entrega a los misioneros, los recursos de que pueda necesitar la empresa y el éxito de los trabajos.

Cualquiera otra intervención que el Gobierno quiera tomar necesita del consentimiento expreso de los misioneros.

Art. 5º. La empresa recibirá del Gobierno del Estado los siguientes auxilios: 1º La caridad de ochocientos pesos que confiesan los misioneros tener recibida y que se destina para los gastos de instalación; 2º La de cuatro mil pesos que el Excelentísimo Señor Delegado Apostólico debe recibir en todo el año de 1860 del Gobierno nacional, la que se impondrá a censo a proporción que vaya cobrándose, a fin de formar la base del capital de cuya renta derivará su subsistencia la empresa; 3º La de dos mil quinientos pesos distribuida como subsidio al Departamento de Casanare, la que debe poner a su disposición el respectivo Prefecto, a lo

más tarde dentro de tres meses contados desde esta fecha, y a la que debe dársele igual destino que la anterior; 4º Todos los bienes pertenecientes a las antiguas misiones de Casanare, que aún subsisten, de los cuales podrán enajenar los misioneros los que a bien tengan, empleando las formalidades que se prescriban en los reglamentos y teniendo además la precisa obligación de imponer a censo los capitales que tales ventas produzcan, no pudiendo disponer en ningún caso sino de la renta; 5º Las cantidades que se hagan efectivas en virtud del reclamo que debe hacerse al Gobierno Nacional por los valores de que dispuso, pertenecientes a las antiguas misiones: tales sumas deben también formar principales; 6º Una casa que el Gobierno comprará y vederá en propiedad a las misiones con el objeto de que en ella se establezca el primer colegio de escala. Dicha casa se comprará o se hará construir en Moreno, Guayanal o cualquiera otro lugar situado en la parte llana del Departamento que escojan los misioneros; y 7º La cantidad de seiscientos pesos que por el término de ocho años dará anualmente el tesoro del Estado, pagaderos por duodécimas partes y aplicables especialmente al sostenimiento del noviciado, y a falta de éste, a la compra de objetos apropiados para los salvajes que se manifiesten más dóciles. Los ocho años empiezan a contar en 1º de enero de 1860.

Art. 6º. Las cantidades que haya necesidad de invertir para comprar instrumentos de agricultura, semillas de frutos, vestidos y demás objetos propios para premiar a los salvajes que se manifiesten más dóciles y hacerles amar la vida civil, son de cargo de los religiosos, cuando el producto de las limosnas de particulares vecinos del Estado, que se destinan especialmente a este objeto, no sean suficientes.

Los misioneros no están obligados a cumplir con la condición detallada en este artículo sino después de regularizadas las misiones y cuando ya los capitales reditúen una cantidad que exceda considerablemente a la que debe emplearse en los gastos de primera necesidad. Mientras tanto el Gobierno suministrará para este objeto un auxilio de doscientos pesos anuales.

Art. 7º. El Gobierno dictará las reglas que deben seguirse en cuanto a la seguridad, imposición y traspaso de principales; pero las rentas que éstos produzcan serán recaudadas por el religioso que al efecto designe el prefecto de las misiones, e invertidas de la manera que a bien tengan los misioneros, atendidas las necesidades de la empresa.

Art. 8º. Cuando por cualquier motivo dejen de existir los religiosos Redentoristas en Casanare, el producto de los capitales se aplicará a la formación de otros nuevos, quedando siempre a los religiosos de su orden el derecho de continuar los trabajos bajo las condiciones aquí estipuladas. Pero si pasan cinco años sin que los misioneros sean reemplazados, no siendo la falta por culpa del Gobierno, éste podrá disponer de las rentas para ponerlas a disposición de cualquiera otra orden religiosa que crea a propósito para continuar los trabajos de misionero, perdiendo por este hecho los Redentoristas los derechos adquiridos. Mas si la falta de misioneros puede ser imputada al Gobierno, a causa de una hostilidad declarada, la Congregación del Santísimo Redentor no perderá los derechos

a las misiones de Casanare, cualquiera que sea el tiempo que trascurra sin que existan misiones allí.

Tunja 22 de Septiembre de 1859

D. Torres

Enrique Ma. Tirino del SS. Redentor,  
Superior de las misiones

El Secretario del Gobierno  
Ign. Vargas

5. - Ledochowski to Berruti, 27th September 1859. Original in AGR, XLI B 3.

Delegazione Apostolica di Bogotá  
27 Settembre 1859

Reverendissimo Padre

Il M.F.P. Tirino, Prefetto Apostolico delle missioni di Casanare, mi consegnò all'arrivo a questa Capitale la pregiatissima lettera di V.P. Rma. con cui si compiacque di raccomandarmi il portatore della medesima e i due suoi compagni. Lascio a questi buoni e virtuosi Padri l'informare V.P. Rma. se ho corrisposto in questa parte ai suoi desideri, ma non posso tralasciare di dirle quanto fu la gioia e quanta la consolazione del mio animo quando vidi giungere a queste lontane contrade i figli di S. Alfonso, pronti a spargere i loro sudori a vantaggio spirituale degli'infedeli sparsi nel mio vastissimo territorio. Riceva pertanto V.P. Rma. i miei vivi ringraziamenti per l'incalcolabile beneficio che ci ha fatto e sia sicuro che non tralascierò cura né impegno perché questi venerabili religiosi da Lei concedutimi trovino qui protezione, assistenza ed appoggio qual mai maggiore.

Questa mia gratitudine verso V.P. Rma. crebbe più ancora alla vista della promessa che mi fa d'invviare altri operai evangelici della Sua Congregazione ogni qualvolta se ne riconoscesse il bisogno. Il mio desiderio infatti si è che la missione di Casanare sia esclusivamente affidata ai padri del SSmo. Redentore ed ho preso tutte le misure convenienti a tal fine; quindi è più che probabile che ben presto debba chiedere a V.P. Rma. alcuni altri per dare maggiore solidità a questa santa impresa, essendo troppo ristretto il numero di quei che già possegghiamo. Tuttavia no glieli chieggo ancora oggi, e ciò nonostante che il P. Prefetto Tirino mi avisa che li domanda direttamente a V.P. Rma. nella compiegata lettera, pregandomi che appoggi presso di Lei la di lui supplica. Per agire così ho i seguenti motivi. Primo, non abbiamo ancora sufficiente contezza dei fondi che saranno messi a disposizione dei missionarii per il loro mantenimento e per le spese della missione, e non mi pare prudente aumentare il personale prima di essere su di ciò pienamente

rassicurati. E' vero che io non ignoro quali saranno detti fondi, anzi avendoli fatti preparare conosco che saranno abbastanza abbondanti, ma non essendosi ancora stipolato con il governo di Boyacá il contratto che li farà effettivi, è giusto che si aspetti per non precipitare le cose oltre al dovere. In secondo luogo credo giusto che le spese del viaggio dei religiosi che hanno da venire sieno somministrate da questo governo o dai medesimi fondi della missione, tanto più che la prima spedizione fu fatta a spese di Sua Santità e della Propaganda Fide, dai quali non possiamo esigere nuovi sacrifici. Oltracciò prima di chiedere un rinforzo voglio essere informato dal P. Tirino se la casa che ho fatta tener pronta in Moreno per servire di collegio di missionarii ai Padri è sufficientemente capace ed adatta allo scopo, affinché ove non lo fosse non si rendesse più incomoda ancora coll'aumento de' suoi abitatori. Infine, avendo io caldamente raccomandato al P. Tirino che facesse quanto sarebbe in suo potere per eccitare e secondare le vocazioni alla Congregazione del SSmo. Redentore e al ministero delle missioni onde poter qui reclutare i necessari operai, desidero che si conosca da tutti la difficoltà di ricevere nuovi ausiliari da Europa nella fiducia che la cognizione di queste difficoltà accenderà lo zelo degli indigeni.

Tutte queste riflessioni non dicono che io non debba da qui a qualche tempo fare un appello alla generosità di V.P. Rma. e chiamare alla Nuova Granata i suoi figli pronti a seguire l'esempio dei tre missionarii; le volli solo esporre a V.P. Rma. perché si persuada che cerco procedere in questa parte con tutta la prudenza che sì delicata materia esige e perché sia tranquillo sulle sorti de' suoi Congregati.

Mi è poi assai grato assicurare V.P. Rma. che la virtù e la condotta de' RR. PP. Tirino, D'Elia e Lo Jodice ha edificato qui tutti coloro che li hanno avvicinati e che conciliò ai medesimi le più vive simpatie; questa buona impressione prodotta dai Redentoristi che per la prima volta comparvero in queste contrade mi fa concepire la lusinghiera speranza che la Congregazione potrà mettere nella Nuova Granata profonde radici.

Riceva V.P. Rma. i sensi del mio rispetto e della mia riconoscenza coi quali baciandole la mano, mi dico

Di V.P. Rma.

obbmo. dv.mo Servitore,  
M. Conte Ledochowski Del. Ap.

6. - Tirino, D'Elia & Lojodice to Berruti, 8th November 1859. Copy in ANP, *Fondo Casanare*, photocopy in AGR.

Dal nostro Collegio di Moreno, 8 Novembre 1859.

Reverendissimo P. Rettore Maggiore

Gloria sia sempre a Dio ed a Maria SSa., gloria al nostro S. Padre, gloria agli angeli nostri tutelari, che sani e salvi ci hanno condotti dopo sei mesi di cammino alla desiderata capitale di Casanare, Moreno. Abban-

donato Tunja fino dal giorno 10 di ottobre, accompagnati da moltissimi signori a cavallo, non eccettuato il Signor Presidente dello Stato, il Signor Vicario ed altri distinti personaggi, giungemmo ad un piccolo popolo chiamato Chivata, dove trovammo il Signor Parroco ed altri signori che ci prepararono un digiuné, dopo il quale a poco a poco i signori si licenziavano, e lasciammo col solo fratello del Presidente ed un altro. La sera giungemmo a Firavictova; il giorno dopo pervenimmo a Sugamoro.

Prima di passare avanti è mestieri dire qualche cosa sul conto di questo popolo. Sta situato vicino ad una larghissima pianura che chiamano *Savana de la Compañia*, perché apparteneva prima questa immensa tenuta ai PP. Gesuiti; e molto pronto dopo di questo giungemmo al popolo. Prende il suo nome da Sugamoxe, antico sommo sacerdote del tempio del sole, che quivi esisteva. Era questo tempio di una smisurata grandezza, appartenente agli Indii, e formato di legni preziosissimi e foderato di larghe lamine di oro, e nel mezzo esisteva benanche una grande immagine rappresentante il detto idolo, e il suolo era coperto di stuoie finissime; ed essendo così grande venivano da tutta l'America carovane d'Indii in pellegrinaggio, ed il sommo sacerdote era capo di molti popoli, tre dei quali avevano il privilegio di potere offrire personaggi per tale elezione. Nel giungere gli Spagnuoli in questo luogo per conquistarlo gl'Indii per non farlo profanare, come essi dicevano, gli diedero fuoco, ed il fuoco durò sette giorni e sette notti continue; ed è fama che la figura di oro del sole la gittarono in un gran lago vicino, ove si trovano altre cose appartenenti a quei popoli. Si è scavato varie volte per incontrare qualche cosa, ma altro non si è trovato se non moltissimi *cuernos de venados*, cioè corna di cervi, carboni, vasi rotti e cenere.

Essendo ivi la patria del Presidente di Tunja, e tenendo ivi genitori, il padre suo, ottimo signore e molto attaccato ai Liguorini, ci portò a vedere questo sito e radunammo anche noi carboni e rottami.

A Sugamoro per mancanza di Parroco battezzammo, amministrammo viatico, olio santo etc. e passammo avanti. La mattina seguente facemmo alto a Topaca, dove fummo accolti a suon di campana dal Curato e dal popolo e la sera fummo in Monqua; nel qual luogo fummo bene ricevuti dal popolo uscito incontro e dal suono delle campane. Quivi risiedeva per qualche tempo per fatta di Parroco un Padre di S. Francesco, che ci tenne seco, e con grande istanza ci volle portare ad un altro paesetto chiamato Monquí, dove esiste un gran tempio di pietra dedicato a Nostra Signora e di molto concorso per gli Americani. Di là tornammo a Monqua e di là la mattina seguente fummo a fare alto in un bosco, e la sera in una riunione di poche case chiamata La Salina di Monqua. Li battezzammo, e passammo la sera seguente in Labranzagrande. Là dimorammo per mancanza di vetture un tre giorni e poi fummo a Marroquin, e l'altro giorno alle spiagge del fiume Paya, e dopo un altro giorno in Nunchia. Li fu mestieri aspettare un poco per fare ventuno battesimi, avendone alcuni già nati da un anno, come pure nove matrimonii e funzioni al campo santo e processioni e viatico ed altro; ed è un costume molto curioso in questi paesi nel 2 Novembre. Mentre ciascun parente del defunto, come per esempio la moglie o la madre o altro, trae sopra il luogo dove sta il defunto riso, uova, platano, galline etc. ed aspetta finché

il sacerdote va particolarmente a cantar l'antifona « *Qui Lazarum resuscitasti* », lo che fatto trae al Padre tutto lo che à preparato. Altri danno denaro come undici grana per ciascuna antifona.

Ma passiamo avanti. Da Nunchia passammo a Pore, dove facemmo come quattro battesimi, ed al giorno appresso, cioè il giorno 1° novembre, sei mesi dal dì 1° di maggio in che abandonammo Napoli e due anni dall'apertura della casa di Corato siamo entrati, accompagnati forse da una quarantina di persone a cavallo in questo popoletto di Moreno composto da un poco più di mille anime. Quasi tutte le case sono formate come negli altri popoli di canna e creta e coperte di foglia di palma; ma ve ne sono alcune, benché formate della stessa materia, perché più nobili, stanno coperte di *tejas* cioè d'embrici. La chiesetta, perché cadente essendo molto vecchia la creta e le foglie di palma, ma ve ne sono più grandi e che forse vedranno esclusivamente a noi altri<sup>109</sup>. E poiché sta sita in un bel campo vi è molto terreno per formare un bel collegio del quale si è già fatta la pianta e della quale perché devesi più regolare gliene daremo notizia più esatta con altra nostra. Terremo dietro del collegio un gran giardino perché vi è molto spazio non appartenente ad alcuno. Per ora stiamo in una piccola casetta finché si formerà il collegio.

Speriamo che V. Paternità stia benissimo; e per Lei tutti noi preghiamo ogni giorno affinché il Signore lo serbi sano e nell'anima e nel corpo per nostra consolazione considerandosi da noi sempre la sua persona come il primo nostro benefattore.

Sul conto delle missioni nulla le diciamo finora perché siamo da poco tempo giunti sul campo di battaglia o per meglio dire sul campo da mietere, ed aspettiamo gli altri operai per cominciare a falciare. Però tra giorni il P. D'Elia andrà in Arauca e nel mese entrante forse il P. Lojodice si porterà in un luogo dove un signore particolare sta in relazione cogl'Indii de' monti, i quali attirati dalla carne e dal sale che questo eroe della Religione dà loro, scendono a sciami ed agognano un missionario.

Il Signor Prefetto dello Stato, che è nostro compaesano di Corsica, tiene pensiero di portarne un altro in una piccola riduzione anche di Indii da lui fatta e che anelano la voce del missionario. Ed il P. Superiore non cessa di girare questi popoletti circonvicini privi da tanto tempo di chi possa loro dir la messa ed udire in confessione le loro mancanze ponendosi così in pace col loro Creatore. Con questo breve quadro veniamo sempre a rinnovarle le preghiere che se ama la salute di queste anime invii per carità gli altri compagni ad aiutarci. Oh! di quanto non desidereremmo poter assistere a più luoghi nello stesso tempo. Ma fidiamo nel suo cuore così buono che vorrà contentare i nostri pii desiderii.

Umilmente le bacciamo la destra, lo che praticiamo con tutti cotesti Padri, specialmente coi PP. Consultori; abbracciamo i Fratelli e genuflessi ai suoi piedi dopo averle chiesta la sua benedizione, ci dichiariamo

Suoi umilmi. ed ubbmi. Figli

Enrico M. Tirino del SS. Redentore

Gioacchino M. D'Elia del SS. Redentore

Vittorio Lojodice del SS. Redentore

<sup>109</sup> The foregoing sentence is quite confused, no doubt the fault of the transcriber, who probably omitted a few words.

P.S. Le inviamo la contratta fatta e stipulata col Governo. Le fa due versi un solo novizio, perché due altri hanno fatto ritorno nelle loro famiglie.

El indigno novicio de la virtuosa congregación del Santísimo Redentor saludao a su Paternidad Reverendissima y pide ruego al Señor le difuerza para coronar le obra comenzada.

Francisco Zimenez<sup>110</sup>  
del Sant. Redentor

7. - Tirino to Berruti, 20th February 1860. Copy in ANP, *Fondo Casanare*, photocopy in AGR.

Orocué, 20 Febbraio 1860

Reverendissimo P. Rettore Maggiore

Vostra Paternità dovrà compatirmi che io scriva così, perché mi trovo in un poverissimo paese vicino al Rio, ossia gran fiume, Meta nel disimpegno della mia missione solo solo, stando il P. D'Elia in Arauca e il P. Lojodice in Moreno. Quindi eccomi in breve a descriverle la mia missione incominciata nel dì 3 dicembre scorso, e che dura da circa tre mesi, camminando ora a piedi, ora a cavallo per monti e per piani e passando avvolto in un cuoio di toro il gran Rio El e talvolta in un *canove*, che è un gran tronco di albero cavato nell'interno di un sol pezzo e così addatto in forma di barchetta, a pericolo sempre di naufragare. Ma *absit mihi gloriari...* poiché la messe cioè il bene spirituale è inenarrabile.

La mia missione non è a predicare in pulpito, perché qui appena si hanno altari per celebrare messa. E' vero che in vari paesi si trova qualche chiesa, però formate di palme, quindi l'ingiuria dei tempi l'ha quasi distrutte, e in dette chiese è entrato il *ganado* ossia vacche. Conseguentemente, consideri lo squallore degli altari. Oh Dio! Son divenuti tante stalle, dove abitano animali di ogni sorte; ed io facendole accomodare alla meglio ho potuto celebrare la messa, fare battesimi etc. Quindi la missione consiste nell'istruire nei primi rudimenti del Cristiano, riprendere il culto abbandonato, innalzare croci e crocifissi, di cui non si conosce il nome, battezzare, confessare, unire in matrimonio col Sacramento della Chiesa. Per altro ciò è impassaggio, poiché mi sono occupato molto (ed il *Monitore* di Bogotá e Tunja contro ogni mio merito dettagliatamente ha già discritto e sta discrivendo la mia missione piena di fatiche laboriose) mi sono occupato, ripeto, nella riduzione degl'Indii dispersi quà e là in molte tribù, delle quali alcune sono dette *razionali*, altre si chiamano *prave* ossia *cattive*, perché uccidono con frecce chiunque incontrano. Nulla di meno, per mezzo di un proprietario chiamato D. Pietro Gutierrez mi è

<sup>110</sup> The name is written Ximenes by Ledochowski on the few occasions his reports mention the young aspirant.

riuscito battezzare ventuno dei figli di tali Indii chiamati Chiricovas dell'età di sette anni in giù, mentre per gli adulti necessita che siano istruiti dell'esistenza di un Dio uno e trino, e degli altri misteri di nostra santa religione, non potendosi altro pretendere da questi Indii adulti, perché parlano una lingua tutta particolare e che da pochi s'intende anche dai nazionali.

Questa conquista di ventuno Indii fu in Caricavare, paese in cui manca una chiesa. Gli antichi Padri Gesuiti avevano quivi un collegietto con la chiesa per gl'Indii, ma ora tutto è distrutto, e si mirano solo alcuni ruderi. In questo paese io sto già per elevare una chiesetta, di palma però murata, per uso di questo povera gente e degl'Indii che sono nelle vicine montagne e che già con l'aiuto di Dio sto riducendo e Cristianizzando, facendomi tutto a tutti, fino a passeggiar con essi abbraccietto, rispettandoli come miei fratelli in G.C., mentre essi per loro costume vanno nudi perfettamente, ed appena portano una pezzolina ben addata per ricoprire ciò che il pudore per naturale istinto comanda a tutti i figli di Adamo. Però tra essi non si stima uno scandalo. Nonostante, io ho cominciato a farli abituare, specialmente le donne di portare un *camison* fin giù alle gambe, allettandoli con collare, rosariette, medaglie ed altre cosarelle, che gl'Indii molto gradiscono. Ah caro P. Rettore Maggiore! già scrissi a Vostra Paternità altra lettera mia da Tunja dicendole che qui si richieda una vocazione straordinaria.

Scrivo la presente sopra un'isoletta del Meta; privo di ogni soccorso, sopra un tronco di albero per sedile; e fortunatamente mi trovo questo foglio di carta ed un calamaio. Mi compatisca Vostra Paternità qual povero missionario veramente apostolico.

Seguitando la mia missione del mese di gennaio nelle montagne, fui in Cuiloto, altro terribile paese di Indii chiamati *Tunevi*, e pregato dal capitano di essi che sapeva parlare il castigliano in qualche modo, potei battezzare altri figli di detti Indii, promettendo agli adulti dei *camison* che essi chiamano *acha* e dei *pagnocli* colorati ossia fazzoletti rossi, perché gli Indii gustano molto il colore rosso, ed alcuni si tingono il corpo, uomini e donne, con una tinta rossa che fanno essi con corticcie di alberi di quelle montagne. E ivi, cioè in Cuiloto costruì una chiesetta pure di palma poiché ivi i Padri Gesuiti antichi costruirono una chiesa e formarono un popolo d'Indii. Ma le guerre posteriori tutto demolirono, e gl'Indii si fuggirono ad altre montagne dette del Cravo, dove sono stati, e sono ancora le loro generazioni dette *prave*, perché irritati contro tutti per essere stati spogliati ed uccisi.

Finalmente, avendo terminata la mia missione nelle montagne di Casanare, mi recai in questo mese di febbraio in questi paesi della costa del gran fiume Meta ed Orinoco. Ma qui Dio solo sa che cosa ho trovato. Deserti, grotte d'Indii, battezzati ma peggiori dei bruti, altri mezzo ostili, ed altri nudi, che si cibano di tartaruchi, di pesce selvaggio, di platano, e succhiano le canne da zucchero, sino le lucerte; e i sorci sono il loro cibo più eletto. Chi vi dà qui il pane? Chi vi dà il vino? Buon per me che portai da lontani paesi ostie e vino per celebrare la messa con altare portatile, avvalendomi dei molti privilegi che mi concesse nel partire il sommo Romano Pontefice, il quale ben sapeva questi luoghi. Oh

Dio! che pietà! Dove sono altri missionarii? Se potessi volare in Napoli e chiamare in tutto il regno a voce stesa Missionarii e Sacerdoti zelanti per venire qui a riparare tanto male e compatire e Cristianizzare tanta povera gente!

Vostra Paternità già conosce dalle nostre lettere che il governo di Bogotà ossia di questa Nuova Granata ha ordinato di situarsi la nostra missione con apposito collegio o in Moreno, capitale di Casanare, o in Guajaval o finalmente dove io qual prefetto delle missioni stimerò più opportuno. Ora dopo molto tempo e molte riflessioni e dopo aver girato per tre mesi in circa ho rilevato che per conseguirsi il fine della missione degl'Indii, come desidera il Sommo Pontefice e questo stato medesimo, è d'uopo fondare tre piccole case di missione. (Vostra Paternità ben intende che queste case saranno di palma, di paglia, ad un solo piano come sono tutte le altre case, anche le più nobili qui, che in paragone sono pagliaia d'Italia): una cioè in Moreno per stare in contatto con lo stato, cioè in corrispondenza, un'altra in Tane, luogo centrale di ottima aria per le missioni alle montagne di Casanare, dove sono molti Indii, un'altra finalmente in Guajaval o pure in Orocué, dove sono attualmente, regione circondata dal immenso Rio ossia fiume Meta, che poi si getta nell'Orinoco, uno dei più gran fiumi del mondo, dove al lido abitano moltissimi altri Indii con casette di paglia e vivono da selvaggi ed uccidono e rubano nelle necessità. Con che ecco il piano, che già mi ha chiesto con ufficio il Presidente dello Stato, fidandosi interamente alla mia prudenza. Vostra Paternità dirà fra se: e la rendita dov'è? Come potrà bastare per tre case ciò che si è assegnato per una sola? Qui le rispondo che non è difficile il distribuirsi le rendite a tre casette di paglia con un pranzo non già come in Italia, il quale consiste in platano per pane, in carne salata e secca al sole, come cibo più esquisito, e non più che acqua per vino, il quale scorre nel fiume. *Benedictus Deus.*

Vostra Paternità già sta in relazione con l'ottimo Monsignor Nunzio della Nuova Granata, e da lui avrà inteso quando debbero venire gli altri soggetti dall'Italia in nostro aiuto. Io poi le umilio che qui si richiede una vocazione straordinaria a patire assai per la gloria di G.C. e per la salvezza di queste povere anime, in mezzo a gente rozza, nera, incivile e che poco si differisce dalle bestie; lontani in somma dal consorzio di tutti, in un vastissimo territorio intersecato di montagne, di piani diserti, e di fiumi grandissimi e pericolosi. Io ho diviso per ora questo immenso territorio con una croce, in cui il P. Lojodice sta alla base in Moreno, ed il P. D'Elia alla cima di detta croce perché si trova in Arauca, estremità di Casanare, ed io nel mezzo di detta croce, percorrendo su e giù, a destra ed a sinistra. Questo piano da me formato di tre piccole case l'ho assegnato ancora all'Excell. Monsig. Nunzio in Bogotà, e ne spero quanto prima il riscontro, facendo tutto con consiglio ed orazione. M'attendo altresì l'approvazione da Vostra Paternità al più presto possibile.

La prego farmi sapere come stanno tutti i Padri, cui bacio la mano, e specialmente il Padre Luciano, il mio intimo, e come passa in salute il P. De Cesare, provinciale dei Gesuiti, come sta il Cardinale Cosenza, come il Cardinale Arcivescovo di Napoli; in somma come stanno tutti i miei padroni ed amici. Saluto ed abbraccio con ispecialità il dignissimo

P. Consultore La Notte, le di cui fervorose preghiere io sento da qui veramente; siccome pure sento le preghiere di Suor Maria Raffaele, Religiosa delle Cappuccinelle e di tutte le religiose Salesiane, alle quali farà sapere che io sto bene in salute, e che seguano a pregare per me.

Se Vostra Paternità si benigna potrà far leggere questa mia lettera al mio fratello, il consigliere, dicendogli che io ricevei il suo poscritto nella lettera di Vostra Paternità, che io sto bene in salute con i miei compagni, benché stando nella zona torrida si fatica sempre in mezzo ai sudori, ma grazie sempre a Dio senza alcun dolore di testa, dormendo sopra un cuoio di toro a terra. Bacio in fine la mano a Vostra Paternità, e chiedendole la santa benedizione per me e per i compagni, con profondo rispetto mi dico

Di Vostra Paternità Reverendissima

Umilissimo ed obbedientissimo Figlio in G. Cristo,  
Enrico Tirino del SS.mo Redentore

8. - D'Elia to Berruti, 19th December 1859. Original in ANP, *Fondo Casanare*, Photocopy in AGR.

JMJA

Arauca 19 Dicembre 1859.

Reverendissimo mio P. Rettore Maggiore

Questa è l'ultima lettera descrittiva di viaggio, che vengo a farle, da Moreno cioè ad Arauca, dove non è un mese ancora che mi trovo giunto, però che a gloria di Dio mi trovo in perfetta salute. Il giorno 15 dello scorso salii da Moreno per queste estermine pianure, le quali in tempo di verno, cioè nei mesi opposti al nostro, stanno inondate, e sono impraticabili, e per le quali è mestieri andar sempre in carovana per timor degl'Indii. Da Moreno la nostra compagnia giunse a un piccolo popolo chiamato Chire (Cire) e là dissi messa con un serviente che non sapeva se non *Amen* e *Et cum spiritu tuo*. Il giorno appresso ci fermammo anche là per una febbre sopravvenuta a un signore della nostra unione. Il terzo giorno fummo ad un altro popolo detto la Porta di Casanare, dove battezzai come sette infanti ma non potei celebrar per mancanza di chiesa. Il quarto dimorammo anche là. Il quinto fummo ad un antico popolo di Indii detto Betoyes. Non potei dir la messa per mancanza di ostia e di chi me la serviva, ma feci come cinque battesimi. Il sesto dimorammo anche là. Il settimo dormimmo nel mezzo della pianura per mancanza di popolazioni, l'ottavo puranche, il nono in una casa di un Indio, il decimo nel sereno a lido di un fiume, nell'undecimo in questo popolo di Arauca.

In questo viaggio, come tuttora non si eran seccate le acque, era mestieri giorni interi andar con piedi e porzione delle gambe nell'acqua, ed in alcuni luoghi giungeva fino alla sella, nel mentre che da sopra tenevamo un sole ardente che ci faceva andar molli di sudore. E' stato mestieri

passare come per nove fiumi. Un solo dei quali, perché vicino a un popolo, si passa con canoa. Gli altri si passano in *botes*, cioè in una pelle si lega l'equipaggio e sopra si sede un passeggero. Un pedone con una fune legata al *botes* lo tira a se nel mentre che egli a nuoto da un lido passa all'altro. Però, grazie a Dio, ripeto il viaggio fu felicissimo, ed abbenché altri paesani si sono infermati, io nossignore.

Qui non ho trovato chiesa, perché caduta da varii anni. Io dico messa, battezzo ecc. sotto un tetto di palme circondato all'intorno da vele di barche; però abbiám messo mano alla chiesa nuova, ed il popolo a ciò si è sottoscritto per 5000 pesi in circa, ed a conseguirli è necessario salire per la calle con altri signori di tanto in tanto e riscuoterli. Grazie a Maria SSma. tutto il popolo mi ama. Gloria Patri.

Qui è un paese grande e oltremodo ricco, assai più grande e ricco di Moreno. Con l'aiuto di Dio, Padre Reverendissimo, io penso, e farò di tutto per fondarsi qui un'altro collegio oltre quello di Moreno. Ne ho parlato di ciò con alcuni signori miei confidenti, e ne mostrano una gioia straordinaria.

Io non è ancora un mese che dimoro qui, ed ho già dato le prime 100 piastre a cambio, e fra giorni spero darne altre cento, perché la messa giornaliera, grazie a Dio, non mi manca a 92 grana ed a piastre. Feci la festa della Sa. Protettrice col sermone e guadagnai sedici piastre. Ora facciamo la novena del Natale col sermone, ed avendovi ogni giorno vesperi e messa cantata, mi danno alcuni giorni quattro, altri cinque, altri sei piastre secondo i diversi signori assegnati. Tutto ciò che guadagno, anche nei battesimi, che finora ne ho fatto qui quindici, e nei quali mi toccano 92 grana l'uno, lo serbo per i miei fratelli, e con questa intenzione mangio il puro necessario per stipar denaro. Ho dato un addio al pane, che costa 55 grana la libra, non che al vino ed ai frutti. Legumi, riso e carne sono il mio cibo giornaliero, e pure, benché si parco, pago dodici piastre al mese. Parlo sempre delle piastre napoletane. Spero che il Signore benedirà i miei desideri. Son sicuro che S. Paternità mi benedice; e stando qui, se Dio vuole, finita la chiesa, porremo mano al nostro collegio.

Bacio a Sua Paternità la mano, le chiedo la santa benedizione. Però desideriamo compagni. Per carità mandateceli. Per confessarmi in questa santa novena fu mestieri passare da questa provincia ad un'altra a cavallo, passare un fiume, ed andare a trovare un prete. E come stanno in guerra queste due provincie e stanno già le truppe guardando i confini, tutti di qui si meravigliavano che io entravo nel territorio nemico a confessarmi. Nel campo opposto tutti mi ricevettero con amore e gioia ed il colonello ed altri vollero accompagnarli e cercavano farmi mediator di pace. Però in queste cose *no deseo* pormi.

P. Reverendissimo, le bacio, umiliato ai suoi piedi, mille e mille volte la mano. La prego a benedirmi. Bacio ancora la mano ai PP. Consultori ed ai PP. tutti, e raccomandomi alle sue ed alle loro orazioni, mi dico

Suo umile figlio in G.C.  
Giacchino Ma. D'Elia del SS. Red.

9. - Ledochowski to Berruti, 16th June 1860. Original in ANP, *Fondo Casanare*, Photocopy in AGR.

Bogotá 16 Giugno 1860

Rmo. P. Rettore Maggiore,

Col cuore profondamente addolorato partecipo a V.P. Rma. che il nostro ottimo P. Tirino, Prefetto Ap, delle missioni di Casanare, soggiacque vittima del suo zelo e nel esercizio medesimo del suo Apostolico ministero. Il giorno 12 dello scorso maggio, recandosi per affari della missione a Chire, perì nel fiume Aripore, che attraversava a guado. Per la lettera del P. Lojodice, che rimetto a V.P. Rma. per il presente ordinario, apprenderà, ne sono certo, tutti i dettagli di questo tristissimo caso, e se io Le dirizzo queste poche righe, è unicamente per dividere con Lei un troppo giusto e per me amarissimo dolore. Speriamo che il Signore si prescelse questa santa e matura vittima onde collocarne l'anima nella sua celeste gloria ed averla assidua interceditrice per i bisogni della medesima missione.

Io ho confermato provvisoriamente le facoltà di Prefetto Ap. al P. Gioacchino d'Elia, conferendogli la direzione dell'impresa, e ne ho dato oggi conto alla S. Cong. di Propaganda. Suppongo che il Emo. Prefetto approverà il mio passo e gli lascerà il carattere di provvisorio, finché si risolve qualche cosa intorno alla venuta de' Padri che V.P. Rma. mi tiene preparati.

Avevo già ricevuto l'assicurazione da questo governo federale che mi avrebbe tra poco consegnato la somma di 2,400 scudi ossia 12,000 franchi per coprire le spese di viaggio di codesti buoni religiosi, quando per somma disgrazia scoppiò nella repubblica la guerra civile la quale assorbendo tutti gl'ingressi del tesoro mi priva di questo sussidio. Debbo adesso rivolgermi ad altro partito, e raddoppierò le mie premure per incontrare i fondi necessari in qualche altro modo. Quando ciò riuscirà ne darò a V.P. Rma. l'opportuno avviso, ed Ella giudicherà allora se sarà conveniente nominare Prefetto uno de' Padri che verranno o lasciare definitivamente tale incarico al P. d'Elia, e concerterà questa questione colà con la Santa Sede.

A me mi è grato intanto assicurare V.P. Rma. che i due Padri, d'Elia e Lojodice, si conducono perfettamente, che il loro zelo e la loro pietà continuano ad edificare le popolazioni tra le quali essi lavorano, e spero che questa fedele testimonianza raddolcirà al di Lei paterno cuore la pena che risentirà per la deplorabile perdita del P. Tirino.

Intanto pregandole da Dio ogni bene e raccomandandomi alle orazioni della Congregazione, mi rassegno con ogni stima e rispetto di V.P. Rma.

Umo. Obbmo. Servitore  
M. Cte. Ledochowski Del. Ap.

10. - Ledochowski to Berruti, 15 July<sup>111</sup> 1861. Original in ANP, *Fondo Casanare*, Photocopy in AGR.

Padre Generale Rmo.

Se non sapessi di quali e di quante virtù ornò Iddio l'anima di V.P. Rma., temerei che la triste notizia che sono per darle fosse per produrre nel suo spirito una troppo profonda e per le nostre missioni sfavorevole impressione. Ma siccome conosco appieno i vari pregi del suo cuore, sono sicuro che saprà scorgere nelle avversità che ci affliggono il segno di quella predilezione con cui il Signore distingue i suoi figli più amati.

Il giorno 7 del p.p. Giugno<sup>112</sup> piacque a Dio chiamare a se il P. d'Elia e privare le nascenti missioni di Casanare di quel zelante, pio e virtuoso operaio. Ritornando da una riduzione da lui sotto ottimi auspici fondata non lungi dalla confluenza dell'Arauca coll'Orinoco spirò egli in una fragile barchetta in mezzo al fiume, in conseguenza di una febbre gangrenosa che sviluppò una piccola piaga alla gamba prodotta probabilmente dalla puntura di qualche velenoso insetto.

Il P. Lojodice mi recò questa terribile notizia, e non so dire a V.P. Rma. quanto essa mi abbia costernato. Però, quando la disgrazia ci viene per disposizione divina e non per propria colpa o malizia, bisogna che inchiniamo umilmente la testa e adoriamo i decreti della sua impenetrabile Provvidenza.

L'arrivo del ottimo P. Lojodice a Bogotá è stato molto opportuno, ed io approvai pienamente questa improvvisa risoluzione da lui presa. Egli vive in mia casa, ove ci trattiamo come fratelli, e dove mi edifica colle sue virtù. La sua salute è buona e lo spirito sempre robusto né scoraggiato menomamente dalle sofferte calamità. Quando mi avrà dato esatto conto dello stato della missione, quando avrò coi lumi che mi somministra tracciato il nuovo piano degli ulteriori lavori, riposato e confortato, previi i SS. Esercizi, ritornerà a Casanare per continuare le sue apostoliche fatiche, ed aspettarvi il rinforzo de' PP. che da V.P. Rma. presto solleciterò.

Non si rechi V.P. Rma. a meraviglia se oggi non Le chieggo ancora quel necessario e desiderato aiuto. Ho già in mano per le spese del viaggio de' suoi figli 9,250 franchi e forse anche più si riuscirà più tardi, ma la situazione politica del paese mi vieta di fare la chiamata per non esporre i zelanti missionarii alla furia di questi rivoluzionarii, nemici giurati dei Ministri del Signore. La crisi che passa ora la Nuova Granata si deve decidere in questi giorni ed io spero che si deciderà a favore del governo e dell'ordine. Ciò accadente invierò immediatamente a V.P. Rma. i predetti fondi e Le domanderò sei religiosi o più se sarà possibile di raggranellare qui una somma più vistosa. Se poi riesce la rivoluzione, incontreremo forse insuperabili difficoltà per sostenere la missione di Casanare, e in tale congiuntura non lascerò partire dal mio lato il P. Lojodice,

<sup>111</sup> The date is incorrect. Cf. n. 87 above.

<sup>112</sup> The word *Giugno* shows signs of having been substituted for something previously written. Certainly Father D'Elia did not die on 7th June.

ritenendolo presso di me fino alla soluzione di quel nuovo stato di cose che si presenterebbe.

Dalla lettera più particolareggiata del P. Lojodice conoscerà V.P. Rma. il risultato che produsse la sottoscrizione di cui Le aveva fatto cenno il P. Tirino e la provenienza de' fondi di sopra mentovati.

Le sofferenze che toccarono alla Congregazione del SSmo. Redentore nei domini di S.M. Siciliana mi hanno profondamente contristato, spero che presto terminerà il trionfo della nequizia e della usurpazione, e che ristabilito il rovesciato trono del Re Francesco, torneranno con esso la pace, l'ordine e la giustizia nel Regno di Napoli, e alla ombra loro riprenderanno la loro stanza i benemeriti figli di S. Alfonso.

Se V.P. Rma. avesse occasione di vedere l'Emo. Card. Riario e Mgr. Gianelli che mi furono cortesi de' loro saluti nella pregevolissima lettera di V.P. Rma. de 7 Agosto si compiaccia di esternare loro la mia gratitudine per quell'atto di benevolenza e offrire ai medesimi colla mia umile servitù i sensi di ogni maggiore rispetto.

E rinnovando a Lei medesima quei della mia profonda venerazione e stima ho l'onore di baciarle riverentemente la mano e di confermarmi Di V.P. Rma.

umo. dmo. obbmo. Servitore  
M. Cte. Ledochowski Del. Ap.

Bogotá 15 Luglio 1861.

11. - Report of Lojodice on the missions of Casanare written at the request of Ledochowski, 25th March 1861. Copy in APF, SRC, AM, vol. 11, ff 392r-397r.

Eccellenza Rma.

25 Marzo 1861.

Ossequioso agli ordini di V.E., le presento il ragguaglio di tutto il nostro operato nelle Missioni affidate alle nostre cure, del loro stato attuale e di quello che io credo innanzi a Dio essere conveniente per il loro incremento e felice risultato.

Il giorno 1° Novembre del 1859, come Lei saprà, dopo sei mesi dalla nostra partenza da Napoli arrivammo in Moreno, capitale del dipartimento di Casanare. Il Sig. Prefetto di quella provincia con molti altri signori ci ricevevano in distanza di più di una lega dall'abitato, accompagnandoci con le più sincere dimostrazioni di affetto e d'interesse per l'opera che stavamo per intraprendere. Colà arrivati, volle il P. Superiore dirigersi alla nostra chiesetta per ringraziare il Padre delle misericordie dei benefici e grazie compartirci fino a quel termine e nello stesso tempo per ringraziare il Sig. Governatore e gli altri tutti dell'onore ed amorevolezza che ci dimostrarono, promettendo loro tutta la nostra cooperazione per compire col divino aiuto coi loro santi voti e desiderii. In questi mutui sentimenti prendevamo alloggio nell'abitazione che ci avevano preparata.

Non passarono che pochi giorni di necessario riposo dopo tanti e così faticosi viaggi, ed il P. Superiore pensò poter cominciare le operazioni con l'inviare uno di noi ad esplorare il paese. Il giorno 5 dello stesso mese mi dirigevo a Manare, villaggio di Indiani già battezzati in altri tempi. L'undici dovevo ritornarci, avendo colà ritrovato impellenti necessità del sacerdotale ministero. Il P. D'Elia, destinato per Arauca e i suoi connessi villaggi e Missioni, senza attendere alla difficoltà del cammino, intransitabile nell'attuale stagione delle piogge, volle subito dopo soli quindici giorni dal nostro arrivo mettersi nel pericoloso viaggio con la benedizione del Superiore. Fra tanto il P. Tirino aveva stabilita nella nostra casa di Moreno, per quanto si poteva, la regolare osservanza. Si faceva fin dal primo giorno e si è continuata a fare la mentale orazione in comune per la mattina benché non si ritrovassero che due soli in casa, e tutti facemmo tra il giorno la lettura spirituale e la Visita al Sacramento. A questa regolarità erano tutti tenuti nei giorni di permanenza in Moreno, che in verità erano molti pochi, dovendosi andare sempre in giro per i molteplici spirituali bisogni dei diversi villaggi. Lo stesso P. Superiore, non volendo nemmeno nei primi giorni starsi come si dice a mirar dal lido le altrui fatiche, cominciò egli stesso ad andar visitando ed aiutando quegli abbandonati, tutti edificando con la sua modestia e divozione. La parsimonia che osservava nel cibo passò in proverbio. Ritornando io dopo pochi mesi negli stessi punti che egli aveva visitati mi domandavano come poteva mantenersi quel Padre senza mangiare, e come non s'infermava mettendosi in cammino interamente digiuno.

Tutto questo che ho riferito non successe che nello spazio del primo mese di nostra dimora in Casanare. Il primo giorno di Dicembre era destinato per un assunto di somma importanza, per doversi in quel giorno cominciare la riduzione degli infedeli. Erano già due anni incirca che un tal signore, Don Pietro del Carmine Gutierrez<sup>113</sup>, servendosi delle solite attrattive, aveva indotta una tribù errante di Guagivi a ridursi in determinata popolazione nelle vicinanze di una sua possessione che tiene in un luogo detto Caricavare. Il buon signore, come si spiegò di poi, l'aveva fatto per veder di poter liberare tutto il paese dai continui ladroneggi e danni prodotti da quegli erranti selvaggi. Perciò, contenti di vederli o crederli essi soggetti, in tutto quel tempo non si aveva data o non aveva potuto darsi pensiero di dirigerli nella conoscenza della nostra religione, perciò vivevano tanto ignoranti di essa<sup>o</sup> come se erano nelle loro selve; in niente si erano migliorati i loro costumi né avevano all'intutto dimenticato il vivere all'altrui spese, perché di tanto in tanto non lasciarono di far occulta caccia dei convicini bestiami ed armenti. Sapendo dunque il Sig. Gutierrez l'arrivo dei Missionarii in Moreno, pensò poter con essi seguire e perfezionare la sua incominciata conquista. Scelse dieci di questi Guagivi, e vestitili di camicie e calzoni, insopportabili catene per quella gente avvezza alla nudità con che vive nella selva, entrò con questa compagnia in Moreno, o meglio con questo presente in tutto somigliante

---

<sup>113</sup> The name differently written in a somewhat italianised form is obviously the « eroe della religione » mentioned in some of the letters of the missionaries. Cf. n. 66 above.

a quello che nel lenzuolo misterioso fu offerto al Principe degli Apostoli con la stessa fine, figurandoci noi di udire dall'alto la stessa intimazione. Abbracci, carezze, regali, tutti di cuore si prodigalizzarono a quei poveri ciechi Gentili.

Tutto fu contento e gioia in quel giorno, meno un contrasto che si suscitò tra i Missionarii ed i signori di Moreno. Il signore Gutierrez e gli altri principali di là credevano poter al seguente giorno dell'arrivo conferirsi il battesimo a tutti quei dieci Indiani adulti, a quali giammai come ho notato si aveva parlato di religione. Non volevano persuadersi della necessità dell'istruzione prima di poter spargere quelle acque salutari sugli adulti. Tutto l'impegno per parte loro era voler assistere a quella solennissima festa e scenda ciascun scelto a chi dovesse far da Padrino. Alla fine non fu altro risultato che promettergli poter fra breve soddisfare le loro voglie dopo l'istruzione di quelle principali verità che il Missionario crederebbe spieganda. Parve che tutti si persuadessero, forse perché non potevano altro conseguire. Generalmente si credeva che io fosse il destinato a cominciare la laboriosa impresa come il più giovane ed il più risoluto di forze, ed io facevo santi voti per il mio destino, però il fervore del P. Tirino non volle cedere ad altro lo spirituale contento di vedersi il primo in quella fatica. A me convenne ubbidire col ripetere al Signore il mio desiderio.

Partiva il P. Superiore tutto lieto e come trionfante fra i suoi Indiani, e per una speciale allusione si effettuava la partenza il giorno 3 Dicembre consacrato alla gloriosa memoria di quel taumaturgo Apostolo delle Indie, S. Francesco Saverio. Portava seco il Padre gli ornamenti ed arredi necessari per poter celebrare la S. Messa, con una quantità di regali per attirare alla religione quei selvaggi. Arrivando dopo due giorni di viaggio al luogo delle sue nuove fatiche, il suo primo pensiero fu l'erigere in rustica cappella una capanna che gli offrirono per poter tenere la consolazione di celebrare in tutti i giorni il santo sacrificio in quella solitudine di Cristiani e popolazione di selvaggi. Eretta e destinata a tal uso la povera chiesetta, cominciava nella stessa per mezzo di un interprete l'istruzione de' Catecumeni. Però, come in simili casi più si impara la verità per quello che si vede che per quello che si sente, il buon Padre passava gran parte del giorno in mezzo ai fanciulletti Indiani, accarrezzandoli, regolandoli, scherzando con essi nella sua età di cinquant'anni e più, facendoli stare in festa e far danzare all'armonia dei puerili istrumenti che insegnava loro a toccare. Tutto questo per attirarsi l'affetto dei genitori, che davvero, commossi a quello spettacolo di singolare amorevolezza, volentieri presentarono fra le loro braccia i teneri bambini perché quel vecchio li battezzasse. Nei primi venti giorni dal suo arrivo già aveva amministrato circa trenta battesimi, dopo i quali mi spediva in Moreno un espresso perché io soccorressi con nuova quantità di regali, avendo già dato termine con la provvisione che lo accompagnava al suo partire. Mandatemi pure, mi scriveva, qualche altro fazzoletto perché i miei li ho divisi per rimediare alla decenza delle Indiane che interamente ignude mi presentavano i loro pargoletti perché li battezzassi. Poi, soggiogeva, è incredibile il contento che provo fra questa gente; son risoluto continuare per me quella opera e non abbandonarla

finché Dio benedetto si voglia di me servire.

Così diceva e faceva il buon Padre. Né contento della gente che aveva ritrovata, volle per mezzo di nuove diligenze aumentarne il numero. In Cuiloto, lungo a due giornate in distanza da Caricavare, si facevano vedere di tempo in tempo altri Indiani della stessa ferocissima nazione Guangiva che viveva in Caricavare. Ciò sapendo, il nostro P. Superiore volle subito andar in traccia di questi altri, avendosi già con carezze affezionati i primi. Era necessario per questo esporsi a molti pericoli. Dovevano valicare profondi fiumi, senza barchetta, senza altro mezzo che un gran cuoio ridotto a figura di un sacco che con mantenuto di un laccio si affida questo alla bocca di un nuotatore che passa da una parte all'altra, strascinando tra i denti il passeggero col suo fardello in panno. Questo modo che ci ricorda diverse disgrazie si chiama in quei luoghi passare *in bote*. Così il P. Tirino passava e ripassava quelle acque per arrivare al punto dove altre volte si avevano fatti vedere i selvaggi che egli cercava. Questi, però, non si potevano incontrare al suo arrivo ed era necessario farli avvisare e cercare nelle più folte selve. Perciò dunque mandava un convertito Indiano Guangivo che lo accompagnava in traccia dei suoi dispersi fratelli che il tal luogo e giorno dovevano incontrarsi col Padre. Questo, stando in vicinanza di Arauca, in vicinanza dico di due pericolosissime giornate, volle visitare il P. D'Elia, incontro molto di che consolarsi il Superiore in Arauca, come egli stesso mi assicurò di poi. Il P. D'Elia, arrivato al suo destino dopo la sua partenza da Moreno, ebbe a versar lagrime, riconoscendo lo spirituale abbandono nei luoghi affidati alle sue cure. In Arauca non vi era chiesa né cappella né luogo dove poter radunare il popolo nei giorni di festa; i sacri arredi che avevano serviti in altri tempi all'uso della rovinata chiesetta, quasi tutti inservibili perché sdruciti e rotti. Fu necessario prima di ogni altra cosa prendere a pigione una casa le di cui pareti come il tutto erano di palma, ed il P. Gioacchino, travagliando con le proprie mani, e facendosi da altri aiutare che stipendiava con le limosine che andava lasciando, ridurre quella meschina pagliaia in una divota chiesetta, con più solidi pareti, con finestre, cortine ed altri adorni da far nascere il più alto stupore in tutti che prima l'avevano conosciuta per una quasi inservibile abitazione. Pensò di poi o meglio detto contemporaneamente per la decenza degli ornamenti, bruciando tutti gli inservibili; a costo di ammirabili diligenze poté conseguire buone, almeno più convenienti, pianete, tovaglie, corporali, mensale e tutto altro necessario per il santo sacrificio. In questa chiesa, o ideata tale, si celebravano con pompa le feste, si facevano novene e non mancava il rosario che recitava il Padre tutte le sere in comune con il popolo. Seguirò di poi il ragguaglio delle altre operazioni del P. D'Elia coi fedeli e coi selvaggi.

Otto giorni durò il P. Tirino in Arauca. Passati i quali, si ricordò del convenio concertato coi Guangivi, per cui era di assoluta necessità licenziarsi dal P. D'Elia, col quale stava scritto nei divini decreti che non doveva più rivedersi su questa terra per presto abbracciarsi e star congiunti nel cielo, come possiamo sperare nella divina misericordia. Si licenziava dunque per dirigersi a Cuiloto. Non vi volle poco per poter ritrovare chi volesse accompagnarlo. Tutti si ricusavano, esagerando la ferocia

di quegli Indiani. Con persuasioni e promesse a stento si ritrovò un solo che fu ardimentoso di mettersi al pericolo e che poi nel pericolo si nascose, lasciando solo il Padre nella occasione. Seguitando coi disagi del cammino arrivarono finalmente al punto determinato per l'incontro, e di fatti gli erranti Indiani, o mossi dalla curiosità o indotti da divina ispirazione, si presentarono in quel luogo, tenendo conforme al loro costume l'arco con le acutissime e mortali frecce ed era davvero scena d'orrore inoltrarsi inerme fra quella sanguinaria comitiva, le di cui risoluzioni sono così violente e subitane, come volubile il loro genio. Animoso il Padre si avanzò fra essi con la sola arma poderosa del Crocifisso Signore che gli pendeva dal collo, e questa in vero fu più che bastante per raddolcire quei geni feroci, che da quel segno e dal nero vestito riconobbero in lui un sacerdote per cui abbassando le frecce e lasciando gli archi, umili e reverenti si inginocchiarono ai suoi piedi, baciandogli e ribaciandogli le mani. Passati questi primi complimenti, il Padre parlò loro per mezzo dell'interprete, invitandoli a radunarsi permanentemente insieme per poter ricevere essi pure il beneficio della Cristiana istruzione. Piacque il consiglio agli Indiani, o finsero per allora che loro piacesse; però fecero sapere che in quella attualità non potevano seguirlo, e meglio lo avrebbero fatto dopo alcuni giorni che determinavano in un indicato luogo. Insistere molto con questa gente è perduto perché sospetta e teme di tutto nei primi tempi, per cui il Padre, fatta ripetere la promessa, da sua parte promise loro che quando fossero andati a ritrovarlo egli li avrebbe regalati di panno ed altri utensili di loro gusto. Così convenuti, si rivolse al luogo dove aveva incominciata la riduzione dei Guangivi. Seguì in Caricavare battezzando fanciulli e catechizzando adulti, ma questa occupazione interrotta per quello che vado a dire doveva far distruggere ed annientare tutto l'operato.

Passando la stagione delle piogge ed inoltratasi l'età, quando si ribassano i fiumi, che in quei luoghi succede nel mese di Febbraio, tutti, fedeli e selvaggi, approfittandosi della opportunità, lasciano le case per occuparsi in pescherie e specialmente per raccogliere le innumerevoli uova di acquatiche testugini depositate sulle arene scoperte dalle acque. Questa utilità e costume rappresentarono i Guangivi per conseguire dal Padre e dal Sig. Gutierrez il permesso di assentarsi per pochi giorni. Resistere loro era far concepire odio alla nuova vita perché essi considerano quel tempo come epoca di ricchezza per la loro povertà e di conviti per la loro indigenza. Non ci vollero molte parole e convenne fare partire, altrimenti essi avrebbero di notte lasciato il luogo e fuggitisi perpetuamente come poi fecero per altri pretesti.

Dopo la partenza degli Indiani lo zelo irrequieto del P. Tirino, vedendosi disoccupato e non soffrendo l'ozio di quella solitudine, volle dirigersi altrove in cerca di nuove fatiche. Secondo il contratto stipolato col Sig. Presidente dello Stato dovevasi dopo di aver esaminato i punti tutti di Casanare presentare il piano delle Missioni presenti e future. Molti luoghi aveva esaminati personalmente il P. Superiore. Le occupazioni con i Guangivi gli avevano ritardato il proseguire le diligenze di osservare tutto coi i suoi occhi. Vedendosi poi in riposo, pensò carpire l'occasione per compire subito con le disposizioni del contratto. Ritornando a Moreno, dopo soli tre giorni di dimora intraprese al principio di Febbraio di

quello stesso anno 1860 il viaggio del Meta che credeva poter compiere in più poco tempo di quello<sup>114</sup> impegnava realmente. Quaranta e più giorni si passarono visitando tutti i villaggi e stazioni di quel maestoso fiume e suoi confluenti, sempre con quello spirito e vivezza di orazione. In Cafifi incontrava la chiesa o cappella in uno stato deplorabile senza la porta che avevano tolta per futili pretesti e non più riposta; entravano nel luogo santo animali per coprire il suolo con le loro immondezze; le statue dei santi che erano proprietà della Missione di Gumpolo stavano in Cafifi accastate come fascio di legno; non si può parlare degli ornamenti ed altri arredi. A vista di quella profanazione per la quale non potevano addurre in pretesto la povertà, pieno di zelo fece ostensivo il suo disgusto in un sermone che dicesse a quella gente con tale scienza che i più sensati dicevano tra essi: Ha più che ragione di così riprendere. Visitò gli altri luoghi, in tutti rimediando o esortando al rimedio delle necessità che incontrava, ed avendo tutto ocularmente osservato nel mese di Marzo era di ritorno in Moreno.

Durante la sua assenza erano tornati i Guangivi dalle loro pesche, e senza altro motivo bruciarono le case che avevano erette per vivere insieme in quei due passati anni e si ritirarono a far nuovamente vita errante nelle selve. E' incredibile la impressione che produsse il misterioso operato di quei Gentili, già Neofiti. Che essi nel partire la prima volta tenevano non equivoca intenzione ce lo assicura la loro sottomesione nel chiedere il permesso per le loro serate, perché mentre avrebbero fin d'allora disertarsi senza altri preamboli di più col fatto, essi ritornarono, e se fosse stata una previa risoluzione, quella di rivolgersi ai boschi, non si avrebbero preso il fastidio di farsi vedere un'altra volta in Caricavare. Qual fu dunque il pretesto degl'Indiani per farsi risolvere all'abbandono? La incostanza di questa nazione che a loro costo provarono ripetute volte gli antichi Missionarii quando, avendo con incredibili stenti formate diverse popolazioni Guangivi, tutte si dispersero come un vento, potrebbe spiegare abbastanza l'operato di questa volta. Di più si aggiunga l'assenza del Padre che avrebbe potuto contenerli, il sospetto come dissero che il Sig. Gutierrez volesse approfittarsi di essi come di schiavi venduti forse, e possiamo crederlo, la castigazione del demonio che faceva loro apprendere durissima la nuova legge per dovere spogliarsi dei loro corrotti e liberi costumi che avevano conservati fino a quel tempo. Questo o altro poco differente può aver causato quella dispersione. Non poteva il P. Superiore persuadersi all'accaduto, ricordandosi della buona disposizione di quei Neofiti, e poco istruito del loro genio volubile ed incostante. Assicurato personalmente del fatto, non gli restava altra speranza che aspettare il compimento della promessa fattagli dai Guangivi di Cuiloò nel suo ritorno da Arauca. Aspettò alcun tempo ma invano; passò l'epoca stabilita per il convenio e non si facevano vedere: era dunque molto probabile che questi pure avevano preso la risoluzione di nascondersi sempre più nelle selve, per cui l'infaticabile Padre fra il dispiacere, l'incertezza e la speranza risolse affrontarsi un'altra volta i pericoli del

<sup>114</sup> There appears to be a word or two missing, most likely the copyist's error.

Meta per vedere se poteva colà più profittevolmente impiegare il suo zelo, ed in particolare lo fece perché nel primo suo viaggio gli avevano alcuni più possedenti di Guyabal fatto concepire speranza che volessero cooperarsi per quanto fosse loro possibile somministrando i mezzi per accelerare la venuta di altri Missionarii di Europa. Col fatto la sua presenza fece moltissimo. In Guyabal si assicuraron 500 pesi per spesare la venuta di un Missionario. In Caffi si propose altro tanto con gusto estremo ed impaziente dei contribuenti. Tutto si faceva credere prospero e prometteva un lusinghiere avvenire. Non altri erano i desiderii del P. Tirino, che per certiorare le autorità e presentare finalmente il desiderato piano di Missione ritornava per ultima volta a Moreno. Fu l'ultima volta perché essendo arrivato il 10 maggio, il 12 dello stesso mese passando a cavallo l'Aripore incontrava la sua tomba ed il termine delle sue fatiche in quelle acque. Già sono noti i sentimenti che produsse una tal perdita, e Sua Eccellenza il Sig. Delegato sa bene le disposizioni che dava lei dopo quella funesta catastrofe.

Il P. Gioacchino D'Elia, ossequioso dei Suoi ordini, prendeva le redine del governo delle Missioni benché provvisoriamente, ed io per supplire come potevo alla perdita del P. Tirino, allargavo la sfera delle mie occupazioni. Riprendo fra tanto il ragguaglio dell'operato dal Padre nominato allora Pro-Prefetto delle Missioni. Non contento di quella provvisoria chiesetta che aveva eretta in Arauca, con l'impegno che teneva del maggior decoro della casa di Dio pensò subito all'edificio di una nuova chiesa più comoda e più spaziosa. Radunati i principali possedenti del vicinato, li animò a contribuire per un'opera così santa, ricordando loro la buona intenzione che avevano tenuta in altro tempo di cooperarsi per il culto divino. Disse, fece e persuase. Tanto valsero le sue parole che già poteva contare con buon capitale. Animato per questa buona disposizione di quei signori e confidato nella divina Provvidenza, contrattò i piombi del tetto, non potendosi usare le tegole per non incontrarsi in quel luogo creta al proposito; parlò efficacemente per il legname necessario; e in tutti i giorni dopo essersi disoccupato, dagli altri doveri, egli stesso si dirigeva al bosco e con le sue mani aiutava a prevenire il materiale. Delineò il luogo della chiesa; prese le convenienti misure; e forse a quest'ora sarebbe al suo termine il travaglio, se prima della immatura morte del P. D'Elia succeduta quasi otto mesi dopo quella già deplorata del P. Tirino, non si avesse sofferto la perdita di tutto il legname preparato con tanti stenti e fatiche, causata quella perdita per essersi improvvisamente straripato il fiume nelle cui rive era depositato.

Né solo in Arauca si estendevano le diligenze del P. D'Elia. Aranjita e il Viento erano punti di sua pertinenza, il primo distante quattro giornate, l'altro dieci penosissime da Arauca. In tutti due questi punti né ci era chiesa o cappella né mai ci aveva posto piede da molti anni alcun sacerdote né forse la presente generazione aveva mai inteso parlare di religione o assistito ad alcuno dei nostri santi misteri. Arrivavasi il P. D'Elia e per quel desiderio che l'animava pensò subito edificarci comode e decenti chiesette. Prese così a petto la cosa che, benché egli non poteva assisterci personalmente per lungo tempo stando quei luoghi così rimoti dal centro principale che era Arauca, pure ebbe il con-

tento prima della sua morte di veder perfezionate con porte, finestre ed adorni necessarii le nuove chiesette. In una sua escursione aveva preso buone relazioni con molti erranti Indiani e battezzato fra essi diversi bambini, mostrandosi tutti molto docili alle sue esortazioni. Se la difficoltà di comunicazione fra noi non ci aveva vietato lo scrivere con più frequenza, adesso potrei aver individuato con più precisione le fatiche del fervoroso Padre. Però si so molto bene che nel Viento aveva felicemente iniziata una riduzione di Indiani selvaggi, che facendo molti giorni di cammino essi stessi erano venuti a ritrovarlo, ed attirati dalla dolcezza santa propria del P. D'Elia non si divisero da lui in tutto il tempo della sua dimora, volenterosi offrirono i loro bambini perché li battezzasse. Ne battezzò moltissimi, come mi disse l'ex Governatore di Casanare, D. Antonio Liccioni, che si trovò presente ed egli stesso aveva a diversi fanciulli servito di Padrino. Lo stesso signore assicurava che quella riduzione, secondo l'umana estimazione poteva dirsi certa ed indubitabile, perché ritornando colà il Padre, come aveva promesso agl'Indiani, si avrebbe un poco più dirozzati della loro indole naturalmente selvaggia, perfezionata la loro religiosa istruzione e avrebbe tra pochi mesi contato con un florido villaggio di Indiani, tutti rigenerati nel salutare lavacro. Ma il Signore, inscrutabile nei Suoi divini decreti, disponeva altrimenti, chiamando alla vita eterna il secondo Superiore della nostra Missione, che affetto da una ulcere cancrenosa in un piede, irritata maggiormente dal clima estuante di quei luoghi, senza poter ricevere alcun umano soccorso, ritornandó in una barchetta da Aranquita dopo di aver colà celebrato la festa del S. Natale, saliva da questa vita il giorno sei Gennaio del corrente anno 1861, l'Eccellentissimo Sig. Delegato restava appieno informato.

Passerò adesso a riferire quel tanto che è passato per le mie mani, come si dice operato dalle mie deboli forze. So che è quasi di nessuna considerazione e l'avrei taciuto se la Sua Eccellenza non mi avesse ordinato il ragguaglio di tutto.

Dal nostro arrivo in Moreno fino all'epoca della morte del P. Superiore Tirino non ero uscito dai confini di Moreno, Pore, Chire, Manare, Agero. In questi cinque villaggi, tutti di fedeli ed Indiani battezzati in altro tempo, dovevo impiegare le mie diligenze per seguire la voce dell'ubbidienza che colà mi aveva destinato per due fini, come meco si spiegava, per dover disbrigare ed attendere ai temporali interessi della Missione e per compiere con le disposizioni che il Sig. Delegato con l'Illmo. Sig. Arcivescovo ci davano nella prima nostra dimora in Bogotá, affidando alle nostre cure le parrocchie di Arauca e Moreno coi loro vicini villaggi nel territorio di Casanare. Successa poi la morte del P. Superiore, per non lasciare del tutto abbandonate le Missioni del Meta e del Casanare credei dover supplire le parti del deplorato Padre, per cui nei mesi di Luglio ed Agosto visitai la parrocchia detta della SS. Trinidad, Cafifi, Orocué, Guyabal, Guanamena, Maguïbor, Mani. Seppi colà che nelle vicinanze della riviera meridionale del Meta viveva o si era radunata un'estesa tribù di Indiani infedeli, e per la voglia di provarmi con tal folla di gente, avevo disposto il tutto e preparato regali per inoltrarmi nel punto della loro dimora. Arrivai in Maguïbor con questa risoluzione. Maguïbor è il luogo più vicino agl'Indiani, distante da essi tre giornate.

Però mi assicurarono in quella che era la stagione delle piogge e si ritiravano i selvaggi in più remote contrade. Non potevo star lontano da Moreno più lungo tempo, perché mi era necessario rispondere alle continuate corrispondenze della Delegazione Apostolica, della governazione civile e delle relazioni coi Superiori della Congregazione, per cui rimettendo ad altro tempo quella intrata agl'infedeli, rigressai al centro degli affari. Una pregiatissima lettera di Sua Eccellenza con data dei 20 Settembre mi perveniva con questi termini: « Fino a tanto che non si ottenga un maggior numero di operai devono Ella ed il P. Pro-Prefetto limitare il loro zelo alle escursioni più necessarii per non lasciare del tutto abbandonati i punti di Moreno ed Arauca, dove la residenza del sacerdote è più necessaria ». Ossequiando questi Suoi voleri, mi proposi dopo quel tempo non dilatare la mia assenza da Moreno a più di un mese. Visitai in Ottobre Lope, Varare, Tame, Betoies, Masavane, Missioni del Casanare, e reduce un'altra volta al luogo ordinario di mia residenza, di là passai in Novembre e Dicembre tra i circonvicini villaggi. Nel primo mese del presente anno pensavo dirigermi ad Arauca per conferire personalmente col P. Pro-Prefetto sopra gli affari interessantissimi della Missione, per ricevere da lui le limosine che aveva potuto radunare per facilitare la venuta degli altri Missionarii e per consegnargli tutte le lettere a lui diritte dalla Delegazione. Già mi ero posto in cammino a tal fine, ed arrivato a Tame, seppi colà che già restavo io solo ed orbato dall'altro compagno che con tante promesse si adoperava nelle fatiche laboriose di quelle Missioni. L'afflizione che mi produsse quell'annunzio ed il desiderio di *a viva voce* mettere a giorno l'Eccmo. Sig. Delegato sullo stato delle Missioni mi fece dopo quindici mesi di dimora in Casanare abbandonare quei luoghi, lasciando in Moreno un capitale di sei cento pesi in circa con altri fondi per rifare la già diruta chiesa, in Maguibor una comoda cappella già eretta di nuovo che dovevo benedire, e nella parrocchia della Trinidad disposto il tutto per erigere un'altra.

Confesso, Eccmo. Signore, che quel poco da noi operato col divino aiuto quasi scomparisse nella molteplicità dei luoghi nei quali ci siamo impiegati per quell'infallibile adagio: *pluribus intentus minor est ad singula sensus*. Però non si poteva fare altrimenti per ubbedire a chi ci aveva affidati Moreno, Arauca e tutti gli altri villaggi e Missioni che colà esistono senza alcun soccorso spirituale. Se si darà all'ubbidienza altro indirizzo alle Missioni, restringendo la sfera dove devono impiegarsi i Missionarii, lasciando i punti rimoti dai selvaggi e conservando solamente quei pochi che possono aprire più conveniente adito agli infedeli son sicuro che l'utile sarà più patente ed il travaglio di più rimarchevole risultato, confidando in quel Signore a Cui spetta dar incremento alle fatiche dei Suoi benché indigni ministri. Con questa occasione mi protesto

Di Sua Ecce. Rma.